



HENNY PENNY®

Engineered to Last

Henny Penny

**Osztott kádas & teljes kádas
nyitott elektromos sütők**

LVE-202-es modell

LVE-203-as modell

LVE-204-es modell

FM07-821-B - Hungarian

08/20/12-B

Az eredeti utasítások fordítása

KEZELŐI KÉZIKÖNYV

A GARANCIÁT AZ INTERNETEN, A WWW.HENNYPENNY.COM HONLAPON REGISZTRÁLJA

1. RÉSZ - BEVEZETÉS

1-1. BEVEZETÉS

A Henny Penny nyitott sütő alapvető élelmiszerfeldolgozási berendezés. Ez a készülék csak intézményes és kereskedelmi vendéglátóipari műveletekhez való felhasználásra szolgál.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS



2005. AUGUSZTUS 16-ától kezdődően az Európai Unióban hatályba lépett az elektromos és elektronikus felszerelésekből származó hulladékokra vonatkozó WEEE Direktíva. Termékeinket alávetettük a WEEE direktíva szerinti elbírálásnak. Termékeinket értékeltük abból a szempontból is, hogy megfelelnek-e a veszélyes összetevők felhasználását korlátozó RoHS direktíva követelményeinek, és ahol ez szükséges volt, újaterveztük őket, hogy e direktíva követelményeinek megfeleljenek. Az említett két direktívának való megfelelés fenntartása érdekében a készüléket nem szabad szelektálatlan települési hulladékként kidobni. A készülék megfelelő eltávolítása érdekében kérjük, lépjen érintkezésbe a legközelebbi Henny Penny forgalmazóval.

1-2. MEGFELELŐ KARBANTARTÁS

Csakúgy, mint bármely egyéb élelmiszerszolgáltatási berendezés, a Henny Penny nyitott sütő is gondozást és karbantartást igényel. Az ebben a kézikönyvben leírt karbantartási és tisztítási követelmények mindenkor a készülék üzemeltetésének szerves részét kell, hogy képezzék.

1-3. SEGÍTSÉG

Amennyiben külső segísége lenne szüksége, hívja fel a helyi, független forgalmazóját, illetve hívja a Henny Penny Corp. vállalatot a +1-800-417-8405, illetve a +1-937-456-8405 számon.

1-4. BIZTONSÁG

A Henny Penny nyitott sütő sok biztonsági tulajdonsággal rendelkezik. Azonban a biztonságos üzemelés biztosításának egyetlen módja az, hogy teljes mértékig megértsük a megfelelő telepítési, üzemeltetési és karbantartási eljárásokat. A jelen kézikönyv utasításait úgy készítettük el, hogy segítsék Önt a helyes eljárások elsajátításában. Ahol az információ különösen fontos vagy a biztonsággal kapcsolatos, a **VESZÉLY!**, **VIGYÁZAT!**, **FIGYELEM!** és a **FIGYELMEZTETÉS** szavak kerülnek alkalmazásra. Használatuk leírása az alábbiakban található.



A **BIZTONSÁGI RIASZTÓ JEL** a **VESZÉLY!**, **VIGYÁZAT!** vagy a **FIGYELEM!** szavakkal együtt szerepel, személyre leselkedő sérülésveszély jelzésére.



A **FIGYELMEZTETÉS** különösen fontos információ kiemelésére szolgál.



A **FIGYELEM!** felirat a biztonsági riasztó jel nélkül olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, tárgyi károkat okozhat.



A **FIGYELEM!** felirat a biztonsági riasztó jellel együtt olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, kisebb vagy mérsékelt sérülést okozhat.



A **VIGYÁZAT!** felirat olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha el nem kerül, halált vagy súlyos sérülést okozhat.



A **VESZÉLY!** OLYAN KÜSZÖBÖN ÁLLÓ VESZÉLYES HELYZETET JELÖL, AMELY, HA EL NEM KERÜLIK, HALÁLT VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST FOG OKOZNI.

1-5. BIZTONSÁG (Folytatás)



Ekvipotenciális (azonos potenciálú) földelés jele



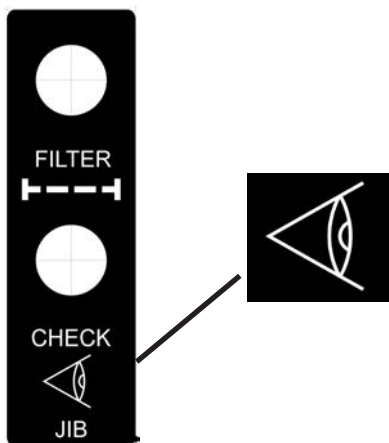
Ekvipotenciális (azonos potenciálú) földelés jele



Áramütésveszély-jelek



Forró felület-jelek



Ellenőrzést vagy megerősítést kíván

Az ezen berendezés által keltett zaj szintje 70 dB(A) alatti.

2. RÉSZ - BESZERELÉS

2-1. BEVEZETÉS

Ez a rész tartalmazza a Henny Penny LVE sütő beszerelésére vonatkozó utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS

A készüléket csak szakképzett szervizszakember szerelheti be.



VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!

Ne fúrjon lyukat a sütőbe semmiféle eszközzel, pl. fúróval vagy csavarral, mert ez a készülék valamely alkatrészének sérülését eredményezheti, vagy áramütést okozhat.

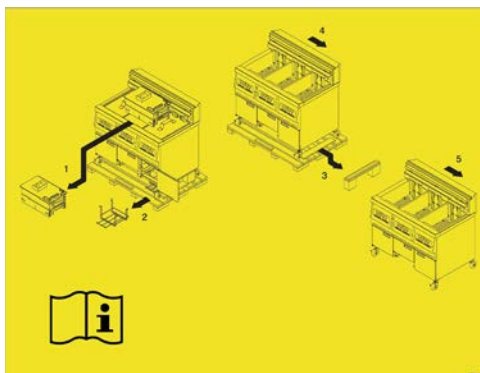
2-2. KICSOMAGOLÁSI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS

Bármely szállítással kapcsolatos sérülést azonnal a szállító tudomására kell hozni, akinek ezt távozása előtt aláírásával nyugtáznia kell.

1. Vágja le, és távolítsa el a fém pántokat a dobozról.
2. Vegye le a doboz tetejét, és emelje le a fő kartondobozt a sütőről.
3. Távolítsa el a sarkokat támasztó betéteket (4).
4. Vágja le a szállító-/feszítőkeretes dobozt körbevevő nyúló fóliát, és szedje le a sütő fedeléről is.
5. Vágja le, és távolítsa el a sütőt a rakodólpra rögzítő fém pántokat.



1. ábra



FIGYELEM!

- Ne távolítsa el a szállításhoz alkalmazott támasztóelemet a sütő jobb oldaláról mindaddig, míg azt a végső helyére be nem állítja, mivel ez kárt tehet benne!
- Távolítsa el a szűrő-lefolyóteknőt és a dobozos kancsó (JIB, jug-in-a-box) tartópolcát a sütőből, mielőtt azt a rakodólpráról levennie, különben a berendezés megsérülhet!
1. ábra

6. Vegye le a sütőt a rakodólpráról.



VIGYÁZAT! NEHÉZ TÁRGY!

A sütő mozgatásakor legyen óvatos, hogy a személyi sérülést elkerülje. A sütő körülbelül 272- 363 kg-ot nyom.

2-3. A SÜTŐ HELYÉNEK MEGVÁLASZTÁSA

Az üzemeltetés, a sebesség és a kényelem szempontjából igen fontos a sütő megfelelő elhelyezése. A nyitott sütő elhelyezkedésének szervizeléshez és a megfelelő üzemeltetéshez elegendő szabad teret kell fenntartania a készülék körül. Olyan helyet válasszon ki, amely könnyű hozzáférést biztosít mind a termékek behelyezése, mind a kivételük szempontjából anélkül, hogy ezek a műveletek megzavarnák az ételrendelések végső összeállítását. A készülék kezelői úgy tapasztalták, hogy az ételnek nyers állapotából annak végső formájába való juttatása, valamint a termék melegítő készülékben tartása gyors és folyamatos szolgáltatást biztosít. Tartsa szem előtt azt a ténytet, hogy a legnagyobb hatékonyságot az egyenes vonalban végzett műveletsor biztosítja, azaz a nyersanyag beadása az egyik oldalon, majd a késztermék kivétele a másik oldalon. A rendelés összeállításának műveletét távolabbra lehet helyezni csupán minimális hatékonyságvesztéssel.



**FIGYELEM!
TŰZVESZÉLY!**

A tűz és a nyersanyagok tönkremenetelének elkerülése érdekében a sütő alatti területet nem szabad nyersanyagok tárolására felhasználni!



**VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VEZÉLY!**

A fröcskölő forró olaj által okozott súlyos égési sérülések elkerülése végett a sütőt úgy helyezze el és telepítse, hogy megakadályozzon minden borulást vagy elmozdulást. Korlátozó kikötést is alkalmazhat a készülék stabilizálására.

2-4. A SÜTŐ VÍZSZINTESBE ÁLLÍTÁSA



A nyitott sütő megfelelő üzemelése érdekében azt vízszintezze mind oldalsó, mind előre-hátra irányban. A kád lapos peremrészein, majd a középső üst peremén helyezze el a vízszintmérőt, és ennek alapján igazítsa be a lábörgöket úgy, hogy a készülék vízszintben legyen.



2-5. A SÜTŐ SZELLŐZTETÉSE

A sütőt úgy helyezze el, hogy szellőzését biztosítsa megfelelő elszívóernyőbe vagy szellőztető rendszerbe. Ez elengedhetetlenül fontos a füstgázok és a sütéssel járó szagok hatékony eltávolításához. Különleges körültekintéssel kell eljárni az elszívóernyő tervezésekor acélból, hogy a sütő működését ez semmiféleképpen ne akadályozza. Javasoljuk, hogy kérje ki egy helyi szellőztetési vagy fűtéstechnológiával foglalkozó cég tanácsát a megfelelő rendszer megtervezéséhez.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

A szellőzőrendszernek meg kell felelnie a helyi, regionális és országos szabályzatnak. Lépjen érintkezésbe a helyi tűzoltósággal vagy építésügyi hatóságokkal.

2-6. A FELSŐ FEDÉL MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA



1. ábra



2. ábra

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

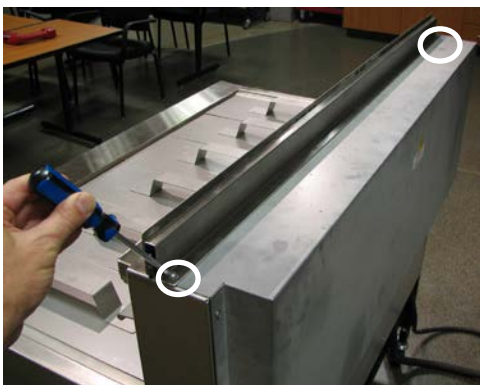
Állítható felső fedelet minden szellőzőernyő-széria esetében lehet alkalmazni, kivéve az univerzális szellőzőernyőt (UH-széria). Az UH-SZÉRIA felső fedeleit el kell távolítani – lásd a 2-7. részt.

A sütő hátsó borításán található egy állítható panel, amelynek a szellőzőernyőhöz kell simulnia. 1. ábra

Egy 3/8 hüvelykes (kb. 9,5 mm-es) dugókulccsal, csavarkulccsal vagy nyolcaskulccsal lazítsa meg a panelt rögzítő 3 kalapanyát. 2. ábra

Úgy mozgassa el a panelt, hogy a szellőzőernyőhöz simuljon, majd szorítsa meg a 3 kalapanyát.

2-7. A FELSŐ FEDÉL ELTÁVOLÍTÁSA



Bizonyos telepítési konfigurációk (UH-SZÉRIA) megkívánhatják az állítható hátsó borítás eltávolítását.

Csillagkulccsal távolítsa el a hátsó borítást rögzítő két csavart (mindkét végén egyet), majd húzza le a készülékről a borítást.

2-8. VILLAMOSSÁGI KÖVETELMÉNYEK



A helyes tápforrás megállapítására ellenőrizze a bal ajtó belsejére szerelt adattáblát.



**VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!**

A sütőt megfelelő módon és biztonságosan le kell földelni, különben fennáll az áramütés veszélye! Tanulmányozza a helyi elektromossági szabályzatot a helyes földelési eljárások megállapítására, illetve helyi szabályzat hiányában az Országos elektromossági szabályzat – ANSI/NFPA 70. sz. (legújabb) kiadását. Kanadában minden elektromos csatlakozást a CSA2 C22.1, a Kanadai elektromossági szabályzat 1. részének előírásai szerint és/ vagy a helyi szabályzatnak megfelelően kell beszerelni.

Az áramütés elkerülése érdekében ezt a készüléket külső megszakító kapcsolóval kell ellátni, amely minden földeletlen vezetőt lekapcsol. A készülék fő teljesítménykapcsolója nem kapcsolja ki az összes vezetékét!

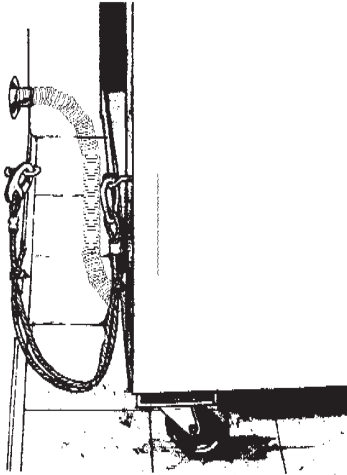
**(CSAK A „CE” JELZÉSSSEL ELLÁTOTT
BERENDEZÉSEKHEZ!)**

**AZ ÁRAMÜTÉSVESZÉLY ELHÁRÍTÁSÁRA A
KÉSZÜLÉKET A SZOROS KÖZELSÉGÉBEN LEVŐ
MÁS KÉSZÜLÉKEKHEZ VAGY TAPINTHATÓ FÉM
FELÜLETEKHEZ EKVIPOTENCIÁLIS
KONTAKTÁLÓ VEZETŐVEL KONTAKTÁLNI KELL.
E CÉLBÓL A KÉSZÜLÉKET EKVIPOTENCIÁLIS
KÁBELSARUVAL SZERELTÉK FEL. AZ
EKVIPOTENCIÁLIS KÁBELSARU EZT A JELET
VISELI:**



**2-8. VILLAMOSSÁGI
KÖVETELMÉNYEK
(Folytatás)**

KIKÖTŐKÁBEL



A szemescsavart az épület falához kell rögzíteni az elfogadott építési gyakorlatnak megfelelően.

CAUTION

**FIGYELEM!
SZÁRAZFALAZAT**

A szemescsavart vággerendához rögzítse. Ne csak a szárazfalazathoz rögzítse! A legjobb beszerelési módszer az, ha a kábelt a tápforrás mindkét oldalán, attól körülbelül 15 centiméterre rögzítik. A kikötőkábelnek legalább tizenöt centiméterrel rövidebbnek kell lennie a rugalmas vezetéknel.

Egy külön, megfelelő névleges teljesítményű biztosítékokkal, illetve megszakítókkal ellátott sokpólusú megszakító kapcsolót kell beszerelni egy alkalmas helyre a sütő és a tápforrás közé, mégpedig az országos és helyi szabályzatnak megfelelően. 600 voltra és 90 °C-ra névlegesített, szigetelt réz vezetőknek kell lennie. A 15 méternél hosszabb távokra a következő, eggyel nagyobb, méretű huzalt használja. A CE készülékekhez legalább 6 mm átmérőjű huzalokat kell használni a sorozatkapocsba való bekötéshez.

Javasoljuk, hogy egy 30 mA áramerősségre névlegesített védőszerkezetet, például egy maradékáram-megszakítót, azaz RCCB-védőkapcsolót (residual current circuit breaker, RCCB) vagy földzárlatmegszakítót (ground fault circuit interrupter (GFCI) iktassanak be a sütő áramkörébe.

Az állandó rögzítésű lábörgős elektromos sütőket rugalmas csővezetékkel és kikötőkábellel kell telepíteni az Egyesült Államok területén. Lásd a bal oldali ábrát. A sütő házának hátsó lapján lyukak állnak rendelkezésre a kikötőkábel rögzítésére a sütőhöz. A kikötőkábel nem akadályozza meg a sütő felborulását!

A sütő két különböző 2,13 méteres hálózati kábelkészlettel kerül szállításra. A NEMA L21-20P szorítózáras dugasszal ellátott hálózati kábel-szerelvényt külön és kizárólagosan a McDonald's csuklyás reteszelő aljzatához huzalozták, és a vezérlőeszközöknek szállítja az áramot.

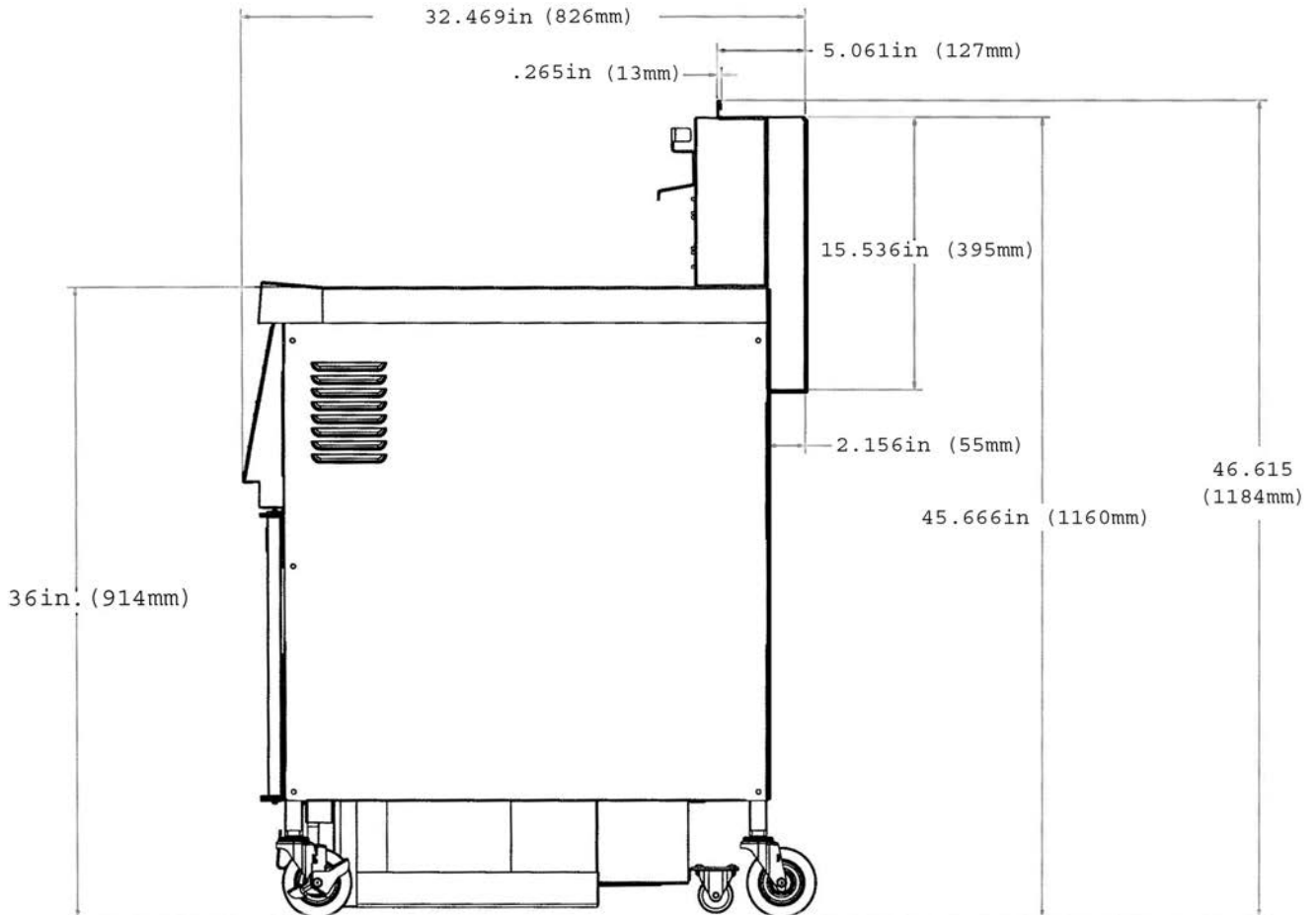
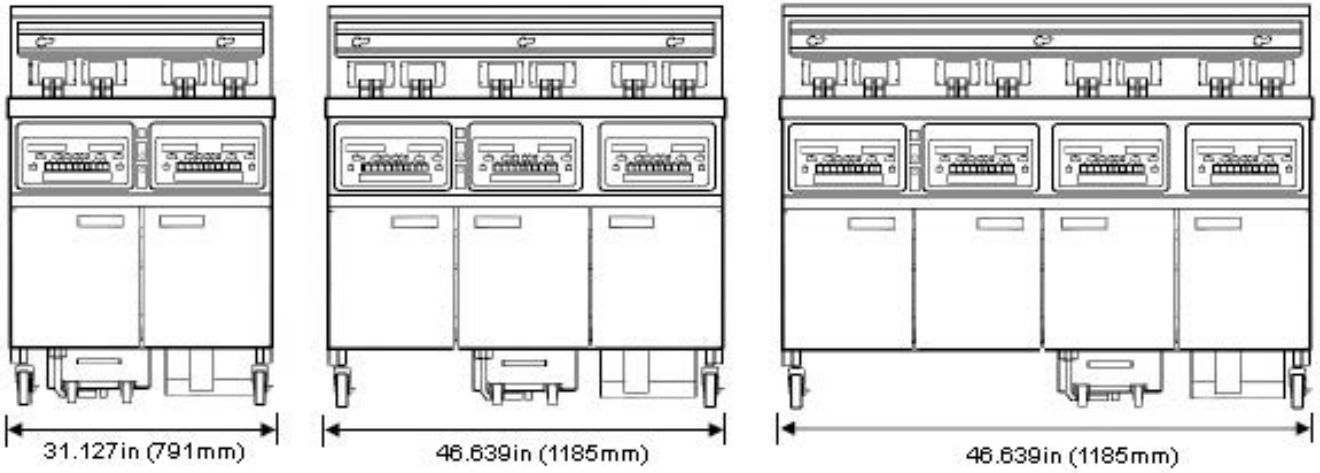


A másik tápkábel, amely a fűtőrendszernek szállítja az áramot, NEMA 15-60P típusú, egyenes dugaszokat használ; minden kád saját külön tápkábel-szerelvénnyel rendelkezik.



A tápkábeleknél olajellenálló, burkolt, rugalmas kábeleknél kell lenniük, és nem lehetnek könnyebbek a közönséges poliklorprénnel vagy más, ezzel egyenértékű szintetikus elasztomerrel burkolt kábelnél.

2-9. MÉRETEK



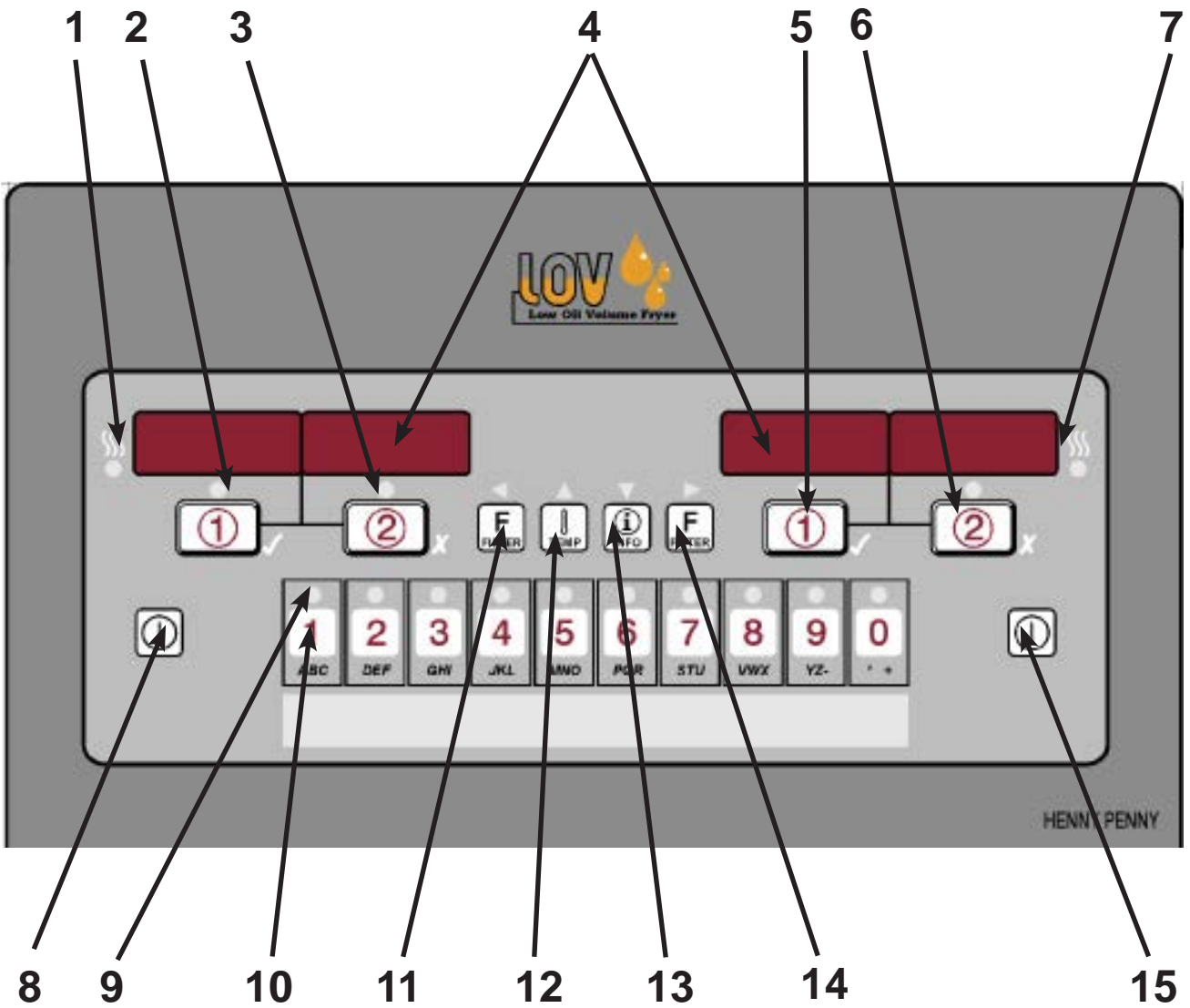
NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

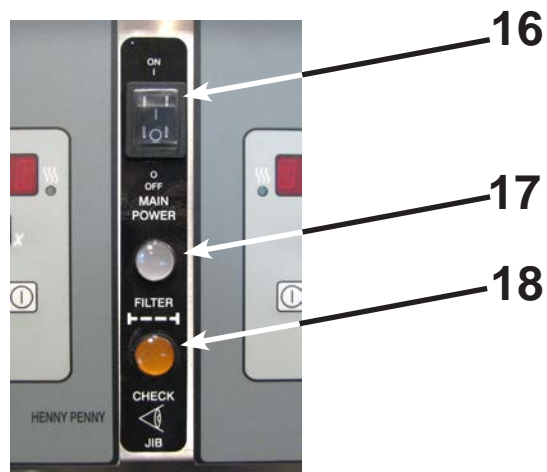
A lábörgőket 40 mm-nyit lehet állítani

3. RÉSZ - ÜZEMELÉS

3-1. AZ ÜZEMELÉS ÖSSZETEVŐI A magyarázatokat lásd a következő oldalakon.




3-1. ábra



3-2. ábra

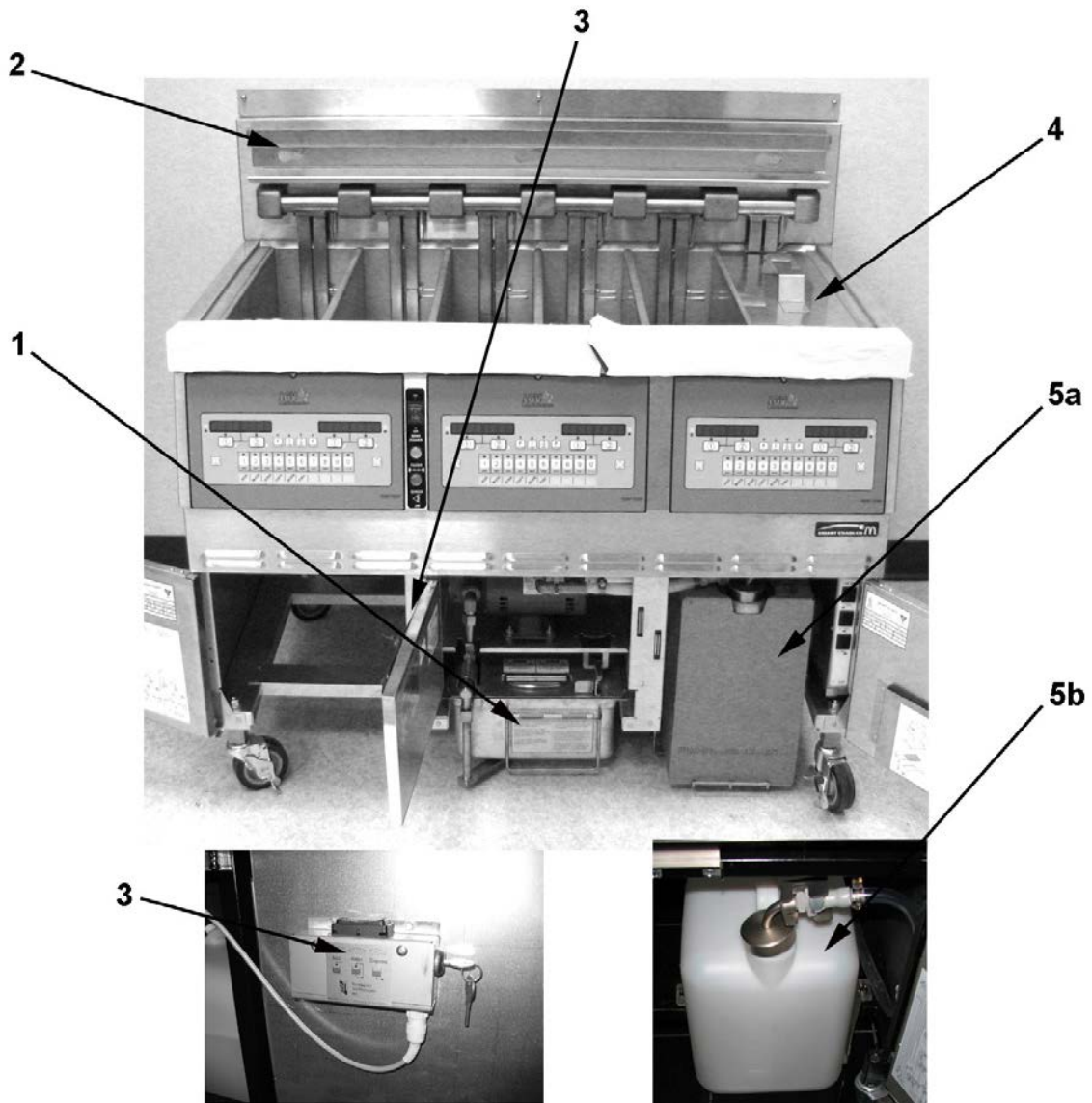
3-1. AZ ÜZEMELÉS ÖSSZETEVŐI (Folytatás)

Lásd a 3-1. és 3-2. ábrákat, az alábbi funkcióleírásokkal együtt.

Ábraszám	Cikkszám	Leírás	Funkció
3-1	1		Ez a fénykibocsátó dióda (LED) kigyullad, amikor a vezérlés hőt kér a bal kád(ak)hoz, és a fűtőelemek bekapcsolnak, és az olajat hevítik
3-1	2		Normál üzemelés közben ezt a gombot nyomja be a bal kosár sütési ciklusai megkezdéséhez és leállításához; nyomja meg a megjelenített termék megváltoztatásához; emellett a √ jelhez is használatos az IGEN válasz megadására, illetve megerősítéshez
3-1	3		Normál üzemelés közben ezt a gombot nyomja be a bal kosár sütési ciklusai megkezdéséhez és leállításához; nyomja meg a megjelenített termék megváltoztatásához; emellett az X jelhez is használatos a NEM válasz megadására, illetve törléshez
3-1	4	Digitális kijelzőablak	A digitális kijelzőablak a termékkódokat mutatja; az óra visszaszámlálását jelzi ki sütési ciklusok alatt; a szűrési üzemmódokban a parancsokat mutatja; a Program üzemmód választásait mutatja; a  benyomásával az olaj hőmérsékletét mutatja; hibakódokat mutat (több nyelven is ki tudja írni az információt)
3-1	5		Normál üzemelés közben ezt a gombot nyomja be a jobb kosár sütési ciklusai megkezdéséhez és leállításához; nyomja meg a megjelenített termék megváltoztatásához; nyomja meg a parancsok megerősítésére a szűrési módokban; emellett a √ jelhez is használatos az IGEN válasz megadására, illetve megerősítéshez
3-1	6		Normál üzemelés közben ezt a gombot nyomja be a jobb kosár sütési ciklusai megkezdéséhez és leállításához; nyomja meg a megjelenített termék megváltoztatásához; nyomja meg a parancsok megtagadására a szűrési módokban; emellett az X jelhez is használatos a NEM válasz megadására, illetve törléshez
3-1	7		Ez a fénykibocsátó dióda (LED) kigyullad, amikor a vezérlés hőt kér a jobb kád(ak)hoz, és a fűtőelemek bekapcsolnak, és az olajat hevítik
3-1	8		A fűtőrendszernek a bal kád(ak) számára való be- és kikapcsolására nyomja be
3-1	9		Minden egyes termék esetében a LED kigyullad, amikor az a bizonyos termék kiválasztásra került
3-1	10		A kívánt termék kiválasztására nyomja be; egy termék megnevezésekor nyomja be a név betűinek a gomb alá való helyezésére.

3-1. AZ ÜZEMELÉS ÖSSZETEVŐI (Folytatás)

Ábraszám	Cikkszám	Leírás	Funkció
3-1	11 & 14		A Programozási és Szűrési üzemmódokban használatos; emellett a ◀ vagy a ▶ gombokra is használatos; nyomja be az alábbi szűrési statisztikai adatok megtekintésére: a. a sütési ciklusok száma a következő szűrésig b. a legutóbbi szűrési ciklus dátuma és ideje c. az aktuális szűrőbetét használati óráinak száma
3-1	12		Használatos a Programozási üzemmódokban; használatos a Szűrési üzemmódokban; használatos a kádak feltöltésében és kiürítésében; továbbá szintén használatos a ▲ gombhoz; az alábbi hőmérsékleti statisztikai adatok megtekintésére nyomja be: a. tényleges olajhőmérséklet minden egyes kádban b. alapértelmezett hőmérsékleti érték minden egyes kádra
3-1	13		A Programozási üzemmódokban használatos; emellett a ▼ gombhoz is használatos; az alábbi sütővel kapcsolatos információk és állapotjelentés megjelenítésére nyomja be: a. alaphelyzetre való visszaállási információ minden egyes kádra b. a megjelenített üzenetekhez kiválasztott elsődleges és másodlagos nyelv
3-1	15		A jobb kád(ak) fűtőrendszerének be- és kikapcsolására nyomja be
3-2	16		Amikor a BE helyzetre van állítva, akkor a vezérlőeszközök és a szűrőszivattyúk áramot kapnak
3-2	17		Amikor a  fény kéken világít, ez azt jelzi, hogy automatikus időszaki szűrést kell ekkor végrehajtani
3-2	18		Amikor sárgán világít, akkor azt jelzi, hogy a JIB-et (dobozos kancsót) fel kell tölteni vagy ki kell cserélni




3-3. ábra

Ábraszám	Cikkszám	Leírás	Funkció
3-3	1	Szűrő-lefolyóteknő egység	Az olaj ebbe a teknőbe folyik le, majd a szűrőkön átszivattyúzásra kerül, az olaj felhasználásának meghosszabbítására
3-3	2	Kosártartó	A kosarak ezen lógnak, amikor épp használaton kívül vannak, és akkor is, amikor a terméket sütési ciklust követően le kell csepegtetni
3-3	3	RTI-kapcsoló	Csak olyan sütőkön van, amelyek RTI3 (zsiradékiszűrő) rendszert alkalmazó helyszínen kerülnek alkalmazásra
3-3	4	Kádfedők	A kád betakarására szolgálnak, amikor az nincs használatban
3-3	5a	JIB (dobozos kancsó)	Dobozos kancsó RTI-rendszert nem alkalmazó helyekre; olajat tárol
3-3	5b	JIB (dobozos kancsó)	Kancsó RTI-rendszereket alkalmazó helyekre; olajat tárol

3-2. BEÁLLÍTÁSOK ÜZEMMÓD

A kezdeti indításkor a vezérlőeszközök a sütő beállításainak megerősítését kérik.

Amikor a fő teljesítménykapcsoló be van kapcsolva, mindkét kijelzőablak az „OFF (KI)” üzenetet jeleníti meg. Nyomja be a  jelet bármelyik oldalon, mire a *SETUP (BEÁLLÍTÁS)* *MODE (ÜZEMMÓD)* felirat jelenik meg a kijelzőablakokban, amelyet a „LANGUAGE (NYELV)” felirat követ a bal kijelzőablakban, és az „ENGLISH (ANGOL)” felirat a jobb kijelzőablakban.

A ◀ és a ▶ gombokkal váltson a kijelzőablakban a „FRANCAIS (FRANCIA)”, „CAN FREN (KANADAI FRANCIA)”, „ESPANOL (SPANYOL)”, „PORTUG (PORTUGÁL)”, „DEUTSCHE (NÉMET)”, „SVENSKA (SVÉD)”, „РУССКИЙ (OROSZ)” nyelvek között.

Nyomja be a ▼-t az egyéb beállításokkal való folytatásra, amelyek közé tartoznak az alábbiak:

- TEMP FORMAT (HŐMÉRSÉKLET FORMÁTUMA) - °F vagy °C
- TIME FORMAT (IDŐ FORMÁTUMA) – 12-HR (12 ÓRÁS) VAGY 24-HR (24 ÓRÁS) CIKLUS
- ENTER TIME (IDŐ BEVITELE) - napszak (megváltoztatására a termékombokat használja)
- ENTER TIME (IDŐ BEVITELE) – AM (DÉLELŐTT) VAGY PM (DÉLUTÁN)
- DATE FORMAT (DÁTUM FORMÁTUMA) – US (USA-BELI) VAGY INTERNATIONAL (NEMZETKÖZI)
- ENTER DATE (DÁTUM BEVITELE) – az aktuális nap (megváltoztatására a termékombokat használja)
- FRYER TYPE (SÜTŐ TÍPUSA)- GAS (GÁZ) vagy ELEC (ELEKTROMOS)
- VAT TYPE (KÁD TÍPUSA) - FULL (TELJES) VAGY SPLIT (OSZTOTT)
- OIL SYSTEM (OLAJRENDSZER) - JIB (DOBOZOS KANCSÓ) (nincs RTI-rendszer)/ÖMLESZTETT (van RTI-rendszer)
- DAYLIGHT SAVING TIME (NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS) - 1.OFF (KIKAPCSOLVA); 2.US (AMERIKAI) (2007. és később); 3.EURO (EURÓPAI); 4.FSA (USA 2007. előtt)
- SETUP COMPLETE (BEÁLLÍTÁS KÉSZ)

Hacsak másképp nincs jelezve, a ◀ vagy a ▶ segítségével változtassa meg a beállításokat.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

A Beállítások üzemmódot az 1. sz. programozási szintről is el lehet érni. Lásd a 4-4. részt.

3-3. OLAJ FELTÖLTÉSE VAGY HOZZÁADÁSA



1. ábra



2. ábra



3. ábra

CAUTION

FIGYELEM!

Amikor a sütő épp hevít, az olajsíntnek mindig be kell fednie a fűtőelemeket, és el kell érnie a kád hátsó részén levő olajsíntjelzőket. Ezen utasítások mellőzése tüzet eredményezhet és/vagy megrongálhatja a sütőt!

Nem javasolt a szilárd zsiradék használata. A szilárd zsiradék eldugulást és a szivattyúk meghibásodását okozhatja.

1. Magas minőségű, folyékony sütőolaj használata javasolt a nyitott sütőben. Egyes gyenge minőségű olajok magas nedvességtartalommal rendelkeznek, amely habzást és felforrást eredményez.

WARNING
BURN RISK

VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!

A súlyos égési sebek megelőzésére viseljen kesztyűt, miközben forró olajat tölt a kádba! Az olaj és a vele kapcsolatba jövő fémrészek rendkívül forrók; óvatosan járjon el az olaj kifröccsenésének elkerülésére!

2. **Olajbefogadó kapacitás-értékek:**
Teljes méretű kádak= 14,2 liter/13,6 kg
Osztott kádak = 7,1 liter/6,8 kg
Hálás kád (mély osztott kád) = 9,5 liter/9,1 kg

Minden kádban van 2 szintjelző vonal a kád hátsó falára karcolva, amelyek közül a felső mutatja a hevített állapotban levő olaj megfelelő szintjét. 1. és 2. ábra

3. A hideg olajat az alsó szintjelző vonalig kell feltölteni.


A kád feltöltése az RTI-rendszerrel

1. A fő teljeítménykapcsolót fordítsa a BE állásra.
2. Helyezze a kosártartót a kád belsejébe. 3. ábra
3. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** gombot (bármelyik oldalon) mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a *FILTER MENU (SZŰRŐMENÜ)* felirat az 1.AUTO FILTER? (1. AUTOMATIKUS SZŰRÉS?) felirattal együtt.
4. 5-ször nyomja be, majd engedje fel a ▼ gombot, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „6. FILL POT FROM BULK (6. ÜST MEGTÖLTÉSE A FŐTARTÁLYBÓL)” felirat. („BULK (FŐTARTÁLY)”-ra kell állítva lennie Beállítások üzemmódban.)
5. Nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „FILL POT FROM BULK YES NO (ÜST MEGTÖLTÉSE A FŐTARTÁLYBÓL? IGEN NEM)” kérdés jelenik meg. Ismét nyomja be, és tartsa benyomva a √ gombot a kád megtöltésére; eközben a kijelzőablak a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” feliratot jeleníti meg.
6. Ha a kád megtelt, engedje fel a √ gombot, és kétszer nyomja be az X gombot a kilépéshez és a normál üzemeléshez való visszatéréshez.

**3-3. OLAJ FELTÖLTÉSE
VAGY HOZZÁADÁSA
(Folytatás)**

- Amikor a kád megtelt, engedje fel a $\sqrt{\quad}$ gombot; ekkor a kijelzőablak visszatér a „FILL QUIT (TÖLTÉS ABBAHAGYÁSA)” felirathoz. Kétszer nyomja be az **X** gombot a normál üzemeléshez való visszatérésre.

**3-4. REGGELI BEINDÍTÁSI
ELJÁRÁSOK**

- Gondoskodjon arról, hogy  a kád a megfelelő szintig legyen töltve olajjal.
- A teljesítménykapcsolót állítsa a BE állásra, majd a kívánt kádhoz irányított hevítés bekapcsolására nyomja be. Ha a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (ÜST TÖLTVE?)” felirat jelenik meg, ellenőrizze, hogy az olaj a megfelelő szinten legyen (lásd a 3-2. részt), majd nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot a „YES (IGEN)” válasz megadására.

Ekkor a készülék automatikusan az Olvasztási ciklusba lép, míg a hőmérséklet el nem éri a 82°C-ot, amikor is a vezérlés automatikusan kilép az Olvasztási ciklusból.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Az Olvasztási ciklust kívánság szerint ki lehet hagyni a $\sqrt{\quad}$ gomb vagy az **X** gomb benyomásával és 5 másodperces benyomva tartásával.

A vezérlés ekkor az „EXIT MELT (KILÉPÉS AZ OLVASZTÁSBÓL)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot forgja felkinálni. A $\sqrt{\quad}$ gombot nyomja be a „YES (IGEN)” válasz megadására, és ekkor a kád folyamatosan fog hevülni mindaddig, míg el nem éri a beállított hőmérsékleti alapértéket.

CAUTION

FIGYELEM!

Csak akkor mellőzze az Olvasztási ciklust, ha elegendő olaj olvadt meg ahhoz, hogy teljesen elfedje az összes fűtőelemet! Ha az Olvasztási ciklus mellőzésre kerül, mielőtt az összes fűtőelem olajba merülne, akkor az olaj túlságosan fog füstölni, illetve tűz keletkezhet!



DANGER
OVERFLOW RISK

**VESZÉLY!
TÚLFOLYÁSVESZÉLY!**

CSAK AKKOR MELLŐZZE AZ OLVASZTÁSI CIKLUST, HA ELEGENDŐ OLAJ OLVADT MEG AHHOZ, HOGY TELJESEN ELFEDJE AZ ÖSSZES FŰTŐELEMET! HA AZ OLVASZTÁSI CIKLUS MELLŐZÉSRE KERÜL, MIELŐTT AZ ÖSSZES FŰTŐELEM OLAJBA MERÜLNE, AKKOR AZ OLAJ TÚLSÁGOSAN FOG FÜSTÖLNI, ILLETVE TŰZ KELETKEZHET!

3-5. SÜTÉS HOZZÁRENDELT KIJELZŐKÉPERNYŐVEL


A hozzárendelt kijelzőképernyő azt jelenti, hogy egy adott termék mindig egy bizonyos kád kijelzőképernyőjén kerül megjelenítésre.



- Amikor a sütő kilép az Olvadási ciklusból, a LOW TEMP (ALACSONY HŐMÉRSEKLET) felirat fog villogni mindaddig, míg a sütő az alapértelmezett hőmérsékletet el nem éri. Nem lehet új sütési ciklust kezdeni, amíg a „LOW TEMP (ALACSONY HŐMÉRSEKLET)” felirat mutatkozik a kijelzőképernyőn. Amikor a beállított hőmérsékleti alapérték beáll, a termék neve jelenik meg a kijelzőképernyőn, pl.: NUG GETS (FALATKÁK), és ekkor a terméket be lehet tenni az olajba.
- Nyomja be az egyik óragombot:  -et vagy  -t.
- Ekkor a kijelzőablakban a sütés alatt levő termék neve jelenik meg (pl.: „NUG (FALATKA)”), a visszaszámláló órával együtt.
- A sütési ciklus befejeződésekor riasztóhang szólal meg, a kijelzőablakban pedig a „PULL (KIHÚZÁS)” felirat jelenik meg.
- A riasztás leállítására nyomja meg az óra gombját a PULL (KIHÚZÁS) alatt, majd emelje ki a kosarat a kádból.
- Ha a minőségi óra (tárolási óra) beprogramozásra került, akkor a tárolási óra automatikusan számlálni kezd, amikor a felhasználó benyomja az óra gombját a sütési ciklus leállítására. Mialatt a minőségi óra visszaszámlál, a kijelzőablakban a háromjegyű termékkód-rövidítés kerül megjelenítésre; ezt a „Qn (Mn)” felirat követi, ahol az „n” a még fennmaradó percek száma. pl.: „FRY (SÜLT)” / „Q5 (M5)” / „FRY (SÜLT)” / „Q5 (M5)” / „FRY (SÜLT)” / „Q4 (M4)”, stb.

Az óra általi visszaszámlálás végén a vezérlés sípoló hangot ad, a kijelzőablak pedig a „QUAL (MINŐSÉG)” feliratot mutatja, amit a termék háromjegyű neve követ: „QUAL (MINŐSÉG)” / „FRY (SÜLT)” / „QUAL (MINŐSÉG)” / „FRY (SÜLT)”. Az óra törlésére nyomja be az óra gombot.

NOTICE






FIGYELMEZTETÉS

A hozzárendelt termék megváltoztatásához nyomja be a kívánt termék gombját, pl.:  -at, és ekkor a „<<<< >>>>” látszik a kijelzőablakban.

Ezután nyomja be, és (5 másodpercig) tartsa benyomva az  -es vagy a  -es óra gombot a használandó kádnak megfelelően. Ekkor a termék neve jelenik meg a kijelzőablakban, pl. „HASH BRN (BURGONYALÁNGOS)”.

3-6. SÜTÉS TÖBB TERMÉK KIJELZÉSÉVEL




A több termékes kijelzés azt jelenti, hogy egy bizonyos kádban a sütési ciklus megkezdése előtt terméket kell választani.

- Amikor a sütő kilép az Olvadási ciklusból, a LOW TEMP (ALACSONY HŐMÉRSEKLET) felirat fog villogni mindaddig, míg a sütő az alapértelmezett hőmérsékletet el nem éri. Ezután a kijelzőablakban a következő jelenik meg: „---- ----”.
- Nyomjon meg egy termékgombot, pl.:  -t, és ekkor a terméket be lehet tenni az olajba.
- A kijelzőablakban megjelenik a „FR FRIES (HASÁBBURGONYA)” felirat. Ha a kijelzőablakban a „<<<< >>>>” jelenik meg, akkor az olaj hőmérséklete nem megfelelő arra a termékre. Vagy válasszon egy másik terméket, vagy nyomja be, és 5 másodpercig tartsa benyomva az  vagy  gombot.
- Nyomja be az egyik óragombot:  -et vagy  -t.
- A sütési ciklus befejeződésekor riasztóhang szólal meg, a kijelzőablakban pedig a „PULL (KIHÚZÁS)” felirat.
- A riasztás leállítására nyomja be a „PULL (KIHÚZÁS)” alatti óra gombot. Ekkor a kijelzőablakban megjelenik a „---- ----”, vagy ha a minőségi óra (tárolási óra) beprogramozásra került, akkor a kijelzőablak a visszaszámláló órát fogja mutatni (lásd a 3-5. rész 6. lépését).




3-7. ÁTVÁLTÁS REGGELIRŐL EBÉDRE vagy EBÉDRŐL REGGELIRE

Ez az eljárás alapján véve az egy hozzárendelt kijelzőképernyős kádban sült terméket változtatja meg.

Reggeliről ebédre

- Nyomja meg a termékgombot, pl.:  -t.
- A kijelzőablakban megjelenik a „<<<< >>>>”.
- Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot, az  -et vagy a  -t, mire a „FR FRIES (HASÁBBURGONYA)” felirat kerül megjelenítésre.

Ebédről reggelire

- Nyomja meg a termék gombot, pl.:  -at.
- A kijelzőablakban megjelenik a „<<<< >>>>”.
- Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot, az  -et vagy a  -t, mire a „HASH BRN (BURGONYALÁNGOS)” felirat kerül megjelenítésre.




NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Ha sütési ciklus közben kísérletet tesz egy termék megváltoztatására hozzárendelt kijelzőablakos vagy több termékes kijelzőablakos szituációban, de az nem sikerül, a termékek hőmérsékleti alapértékei nem azonosak. Várja meg a sütési ciklus végét, majd folytassa le a váltási eljárást.



3-8. ÁTVÁLTÁS TÖBB TERMÉKES KIJELZÉSRŐL HOZZÁRENDELTELT KIJELZÉSRE

A kijelzőképernyő a „---- ----”-t mutatja a Több termékes kijelzés módban, és ezt át lehet váltani Hozzárendelt kijelzésre.

1. Nyomjon meg egy termékgombot, pl.:  -t.
2. A kijelzőablak a „FR FRIES (HASÁBBUGONYA)” feliratot mutatja, ha a kád hőmérsékleti alapértéke illik a termékhez, de ha nem, akkor a „<<<< >>>>” látszik.
3. Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot,  -et vagy  -t, míg a vezérlés sípolni nem kezd.
4. Engedje fel az óra gombját; ekkor a kijelzőablak a „FR FRIES (HASÁBBURGONYA)” feliratot mutatja, jelezve, hogy váltás történt a Hozzárendelt kijelzés módra.

3-9. ÁTVÁLTÁS HOZZÁRENDELTELT KIJELZÉSRŐL TÖBB TERMÉKES KIJELZÉSRE

Ez az eljárás egyszerű, és mindig működik (azaz nem kerül soha visszautasításra), mivel soha nem próbálja megváltoztatni a beállított hőmérsékleti alapértéket.






1. Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot,  -et vagy  -t, míg a vezérlés sípolni nem kezd.
2. Engedje fel az óra gombját; ekkor a kijelzőablak a „---- ----”-t mutatja, jelezve, hogy váltás történt a Több termékes kijelzés módra.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Csakis az erre a hőmérsékleti alapértékre programozott termékeket lehet sütésre kiválasztani.

3-10. ÁTVÁLTÁS TÖBB TERMÉKES KIJELZÉSRŐL KÜLÖNBÖZŐ HŐMÉRSÉKLETI ALAPÉRTÉKŰ TÖBB TERMÉKES KIJELZÉSRE

1. Nyomjon meg egy termékgombot, pl.:  -t.
2. A kijelzőablak a „FR FRIES (HASÁBBUGONYA)” feliratot mutatja, ha a kád hőmérsékleti alapértéke illik a termékhez, de ha nem, akkor a „<<<< >>>>” látszik.
3. Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot,  -et vagy  -t, míg a vezérlés sípolni nem kezd.
4. Engedje fel az óra gombját; ekkor a kijelzőablak a „FR FRIES (HASÁBBURGONYA)” feliratot mutatja, jelezve, hogy váltás történt a Hozzárendelt kijelzés módra.
5. Nyomjon be, és 5 másodpercig tartson benyomva egy óra gombot,  -et vagy  -t, míg a vezérlés sípolni nem kezd.
6. Engedje fel az óra gombját; ekkor a kijelzőablak a „---- ----”-t mutatja, jelezve, hogy váltás történt a Több termékes kijelzés módra, ebben a példában a hasáburgonya hőmérsékleti alapértékét véve alapul.

3-11. AUTOMATIKUS RÁTÖLTÉS



1. ábra



2. ábra



3. ábra

Normál üzemelés közben a vezérlés automatikusan figyeli a kád olajsintjét. Ha a vezérlés túl alacsonynak érzékeli az olajsintet, akkor a készülék olajat szivattyúz a JIB-ből (dobozos kancsóból) a kádba, hogy az olajat megfelelő szinten tartsa.

A JIB (dobozos kancsó) feltöltése az RTI-rendszerrel

1. A vezérlés a „*CHECK* *JIB* (*ELLENŐRIZZE* A *DOBOZOS KANCSÓT*)” feliratot jeleníti meg, és a sütő elülső felületén kigyullad a sárga fény. 1. ábra
2. Nyissa ki az RTI-kapcsolót tartó ajtót (2. ábra). Ahhoz hogy a JIB-be (dobozos kancsóba) olajat adagoljon, nyomja be, és tartsa benyomva az RTI-kapcsoló ADD (HOZZÁADÁS) oldalát.

A JIB (dobozos kancsó) cseréje (RTI-rendszerrel nem rendelkező helyeken)

1. A vezérlés a „*CHECK* *JIB* (*ELLENŐRIZZE* A *DOBOZOS KANCSÓT*)” feliratot jeleníti meg, és a sütő elülső felületén kigyullad a sárga fény. 1. ábra
2. Nyissa ki a jobb ajtót, é húzza ki a JIB-et (dobozos kancsót) a berendezésből. Húzza le az üres JIB kupakját, dobja ki, és a helyébe tegyen egy teli kancsót. 3. ábra

**3-12. AUTOMATIKUS
IDŐSZAKI SZŰRÉS
(AUTOMATIC
INTER-MITTENT
FILTRATION, AIF)**



1. ábra

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Az AIF (automatikus időszakos szűrés) nem választható halas kádaknál (mély osztott kádaknál). A halas kádakat csak egyszer kell átszűrni, a nap végén.

1. Normál üzemelés közben bizonyos számú sütési ciklus után kigyullad a sütő elülső oldalán levő kék fény (1. ábra), a kijelző pedig a „FLTR NOW? (SZŰRÉS MOST?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot jeleníti meg.
2. Ha szűrni kíván, nyomja be a √ gombot IGEN válasz megadására; ekkor a kijelzőablakban a „*SKIM (LEFÖLŐZÉS)*” felirat jelenik meg a „CONFIRM (MEGERŐSÍTÉS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratokkal együtt.
3. Amikor a morzsalékot a berendezés leszedte az olaj tetejéről, nyomja be a (√) gombot IGENLŐ válasz megadására; ekkor a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, a lefolyó kinyílik, és az olaj lefolyik a kádból. (Ha a vezérlés olaj jelenlétét gyanítja a lefolyóteknőben, a „CAUTION IS THERE OIL IN PAN? (FIGYELEM! OLAJ VAN A TEKNŐBEN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenhet meg a kijelzőablakban. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő üres legyen, mielőtt folytatná a műveletet.)

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Ha szűrést nem kíván, nyomja be az X gombot, és az AIF (automatikus időszakos szűrés) törlésre kerül. A kék fény kialszik, és a vezérlés visszatér a normál üzemelésre. Több további sütési ciklus után a vezérlés szűrést fog javasolni.

4. Ha a kijelzőablak a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot, ellenőrizze, hogy a lefolyó akadálymentes-e és a kád üres-e. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „WASHING (MOSÁS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, amelyet a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat követ.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Egy új szűrőbetétnél az első automatikus szűrés MOSÁSI lépése 45 másodperccel tovább tart a többinél, ami az új szűrőbetét „betörését” szolgálja.

5. Ha a kijelzőablakban az “IS POT FILLED? (ÜST TÖLTVE?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat kerül kijelzésre, győződjék meg arról, hogy a kád fel legyen töltve, majd nyomja be a √ gombot az IGEN válasz megadására, és ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez.

Szűrőhiba

6. Ha az olaj nem került a kádban a megfelelő szintig visszaszivattyúzásra az AIF (automatikus időszakos szűrés) folyamat alatt, nyomja be az X gombot a „NO (NEM)” válasz megadására; ekkor a szivattyú még 30 másodpercig működik.

**3-12. AUTOMATIKUS
IDŐSZAKI SZŰRÉS
(AUTOMATIC
INTER-MITTENT
FILTRATION, AIF)
(Folytatás)**

7. A kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (ÜST TÖLTVE?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. Ha a $\sqrt{\quad}$ gombot nyomja be, akkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez. Nyomja be az **X** gombot; ekkor a szivattyú további 30 másodpercig üzemel. Háromszor próbálhatja meg feltölteni a kádat.
8. Ha 3-szor sikertelenül próbálta feltölteni a kádat, a vezérlés a „CHANGE FILTER PAD? (SZŰRŐBETÉT CSERÉJE?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot jeleníti meg. Ha a szűrőbetétet ekkor ki akarja cserélni, akkor nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot, és cserélje ki a szűrőbetétet, A szűrőbetét vagy a szűrőpapír cseréje című részben leírt eljárások követésével. A vezérlés visszatér a normál üzemeléshez.

Ha a szűrőbetétet később kell cserélni, akkor nyomja be az **X** gombot, és a „CHANGE FILTER PAD? (SZŰRŐBETÉT CSERÉJE?)” emlékeztető 15 perccel később jelenik meg ismét.

9. Az új betéttel végzett következő AIF (automatikus időszakos szűrés) alatt, ha a kád nem telik meg 3 próbálkozás után, a kijelzőablak a „FILTER SERVICE REQUIRED-SEE TROUBLESHOOTING GUIDE (A SZŰRŐ SZERVIZELÉST IGÉNYEL-LÁSD A HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓT)” szöveget jeleníti meg.

Ha a „Service Required (Szervizelés szükséges)” üzenet jelenik meg, akkor a kijelzőablak 15 percenként kiírja a „FILTER PROBLEM FIXED? (SZŰRŐ-PROBLÉMA KIJAVÍTVÁ?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot. Ha a probléma nem került kijavításra, nyomja be az **X** gombot. Ha a probléma megoldódott, nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot, és ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Annak elősegítésére, hogy a kád teljesen feltöltődjön, gondoskodjék arról, hogy a szűrőteknő legalább naponta egyszer ki legyen tisztítva, hogy a betét ki legyen cserélve, ellenőrizze, hogy a JIB (dobozos kancsó) tele legyen, és hogy a szűrőteknő O-gyűrűi jó állapotban legyenek.

3-13. KARBANTARTÓ SZŰRÉS








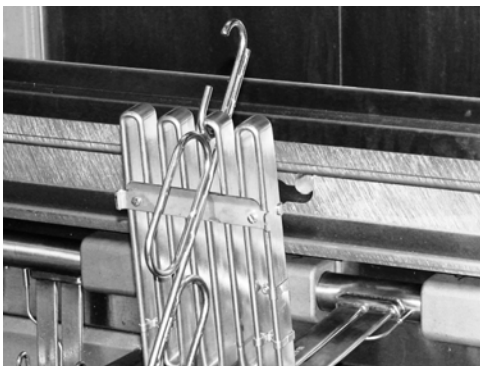
**VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!**

Vegyen fel védőruházatot: Gondoskodjék arról, hogy a McDonald's által jóváhagyott összes biztonsági felszerelést használja, ideértve a kötényt, arcvédő maszkot és kesztyűt is. Soha ne fogjon szűrésbe anélkül, hogy az összes védőfelszerelést viselné! A forró olaj súlyos égési sebeket ejthet!

1. **Ellenőrizze a szűrőteknőt:** Új betétet kell használni a nap első szűrésekor, de ugyanazt a betétet lehet használni a nap hátralevő részében, kivéve a halas kádakat. **Halas kád szűrése után ki KELL cserélni a betétet.**

Győződjék meg arról, hogy a szűrő vezetéke szorosan csatlakoztatva legyen, hogy a szűrőteknő annyira be legyen tolva a sütő alá, amennyire csak lehet, és hogy a szűrőteknő fedele a helyén legyen. Ha a szűrőteknő vagy a fedele nincs a helyén, a kijelzőablak a „CHK PAN (ELLENŐRIZZE A TEKNŐT)” szöveget jeleníti meg.

2. **Gondoskodjék arról, hogy az olaj forró legyen:** AA legjobb eredményeket úgy lehet elérni, ha a sütőolajat a rendes sütési hőmérsékleten szűrjük.
3. Nyomja be, és tartsa benyomva az  gombot (bármelyik oldalon) addig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik az „1.AUTO FILTER? (1.AUTOMATIKUS SZŰRÉS?)” felirat.
4. Nyomja be, majd engedje fel a  gombot; ekkor a kijelzőablak a „2.MAINT FILTER? (2.KARBANTARTÓ SZŰRÉS?)” kérdést jeleníti meg.
5. Nyomja be a  gombot IGENLŐ válasz adására; ekkor a „MAN FILTER (KARBANTARTÓ SZŰRÉS)” felirat jelenik meg az „YES NO (IGEN NEM)” felirattal együtt.
6. Nyomja be a  gombot az olaj leeresztésére vonatkozó kérdésre IGENLŐ válasz megadására; ekkor a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és az olaj leeresztődik a kádból, illetve nyomja be az  gombot a NEMLEGES válasz megadására, és ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez. (Ha a vezérlés olaj jelenlétét gyanítja a lefolyóteknőben, a „CAUTION IS THERE OIL IN PAN? (FIGYELEM! OLAJ VAN A TEKNŐBEN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenhet meg a kijelzőablakban. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő üres legyen, mielőtt folytatná a műveletet.)



1. ábra



FIGYELMEZTETÉS

A halas kád lefolyószelepeit kézzel kell kinyitni. Nyissa ki az ajtót, és fordítsa el a lefolyó fogantyúját vízszintes helyzetből függőlegesbe, és ekkor az olaj le fog folyni a kádból. 1. ábra

7. Amikor az olaj lefolyt a kádból, az emelőeszközzel emelje fel a csuklósan kapcsolt fűtőelemet a kádból, hogy annak alját kitisztíthassa. 2. ábra



**VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!**

Védőrongyot vagy kesztyűt használjon az elem kiemeléséhez! Az elem forró lehet, és égési sebeket okozhat!

3-13. KARBANTARTÓ SZŰRÉS (Folytatás)

8. Use the Hi-Temp Pad Holder, pad, and a small amount of KAY QSR Fryer Cleaner to scrub the walls, corners and bottom of the inside of the vat. Use the Hi-Temp Detail Brush to remove soil built up and debris from coils, corners of vats and other hard- to-reach areas. Be careful not to damage sensing probes.

CAUTION

FIGYELEM!

Ne használjon fém súroló párnát vagy egyéb karcoló tisztítóanyagokat, illetve klórt, brómot, jódot vagy ammóniát tartalmazó tisztítóanyagokat/ fertőtlenítőszereket, mivel ezek rongálják a rozsdamentes acél anyagot, és megrövidítik a készülék élettartamát!

Ne használjon vízsugarat (nagynyomású vízsugaras mosót) a készülék tisztítására, mert ez megrongálhatja annak alkatrészeit!

9. Amikor a kád tiszta, a kijelzőablak a „SCRUB VAT COMPLETE? (KÁD SÚROLÁSA KÉSZ?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot jeleníti meg. Nyomja be a √ gombot az IGEN válasz megadására; ekkor a kijelzőablakban a „WASH VAT (KÁD MOSÁSA)” „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg.
10. Eressze be az elemet a kádba, majd nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablak a „WASHING (MOSÁS FOLYAMATBAN)” feliratot jelzi ki. Az olaj több percen át kering a kádban. Amikor a mosási ciklus befejeződött, a kijelzőablakban a „WASH AGAIN? (MOSÁS IS MÉT?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Egy új szűrőbetétnél az első karbantartási szűrés MOSÁSI lépése 45 másodperccel tovább tart a többinél, ami az új szűrőbetét „betörését” szolgálja.

11. Ha még egy átmosásra van szükség, akkor nyomja be a √ gombot az IGEN válasz megadására, különben az X gombot nyomja a NEM válasz megadására; ekkor a kijelzőablak a RINSING (ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN) feliratot mutatja, és a sütő automatikusan kiöblíti a kádat. Amikor az öblítés befejeződik, a kijelzőablakban megjelenik a „RINSE AGAIN? (ÖBLÍTÉS ISMÉT?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat.
12. Ha még egy öblítésre van szükség, nyomja be a √ gombot az IGEN válasz megadására, különben az X gombot nyomja be a NEM válasz megadására. Ekkor a kijelzőablakban megjelenik a „POLISH? (POLÍROZÁS?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat.
13. Nyomja be a (√) gombot az IGENLŐ válasz megadására; ekkor az olaj „polírozásra” kerül a szűrőrendszeren keresztüli átkeringetéssel, a kijelzőablakban pedig az „5:00 STOP (5:00 LEÁLLÍTÁS)” felirat jelenik meg. Ha a polírozást abba kívánja hagyni, nyomja be a (√) gombot a „STOP” utasítás kiadására, különben a készülék 5 percig polírozza az olajat.
14. Amikor az olaj polírozása befejeződött, a kijelzőablakban a „FILL VAT? (KÁD MEGTÖLTÉSE?)” és a „YES (IGEN)” felirat jelenik meg. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és a kád olajjal telik meg.
15. Amikor a kád megtelt, a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (ÜST TÖLTVE?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. Nyomja be a √ gombot az IGEN válasz megadására; ekkor a sütő visszatér a normál üzemeléshez.

3-13. KARBANTARTÓ SZŰRÉS (Folytatás)

Ha az X gombot nyomja be, a kijelzőablakban a „FILLING (TÖLTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, a szivattyú 30 másodpercig jár, majd leáll; ekkor a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (ÜST FELTÖLTVE?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. 3 próbálkozás után a kijelzőablak az „ADD QUIT (KILÉPÉS A HOZZÁADÁSBÓL)” feliratot fogja megjeleníteni. Ismét nyomja be, és tartsa benyomva a) gombot az üst megtöltésére; majd engedje fel.

Nyomja be az X gombot; ekkor a kijelzőablakban az „IS POT FILLED? (FEL VAN TÖLTVE AZ ÜST?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. Nyomja be a √ gombot; ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez

3-14. AZ OLAJ KIDOBÁSA A KÁDBÓL AZ RTI RENDSZERREL



**VESZÉLY!
TŰZVESZÉLY!**

HOSSZÚ HASZNÁLAT UTÁN A ZSIRADÉK LOBBANÁSPONTJA LECSÖKKEN. DOBJA KI A ZSIRADÉKOT, HA TÚLZOTT FŰSTÖLÉS VAGY HABZÁS JELEIT MUTATJA! SÚLYOS ÉGÉSI SEBEKET, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, TÜZET ÉS/VAGY DOLOGI KÁRT OKOZHAT!



1. Nyomja be, és tartsa benyomva az **FILTER** gombot (bármelyik oldalon) mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a *FILTER MENU (SZŰRŐMENÜ)* felirat az „1.AUTO FILTER? (1. AUTOMATIKUS SZŰRÉS?)” felirattal együtt.
2. Kétszer nyomja be, majd engedje fel a ▼ -t, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a 3.DISPOSE (3. KIDOBÁS) felirat.
3. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „DISPOSE (KIDOBÁS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg.
4. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat mutatkozik, és az olaj lefolyik a szűrő-lefolyóteknőbe. (Ha a vezérlés olaj jelenlétét gyanítja a lefolyóteknőben, a „CAUTION IS THERE OIL IN PAN? (FIGYELEM! OLAJ VAN A TEKNŐBEN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenhet meg a kijelzőablakban. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő üres legyen, mielőtt folytatná a műveletet.



FIGYELMEZTETÉS

A halas kád lefolyószelepeit kézzel kell kinyitni. Nyissa ki az ajtót, és fordítsa el a lefolyó fogantyúját vízszintes helyzetből függőlegesbe, és ekkor az olaj le fog folyni a kádból. 1. ábra



1. ábra

5. A kijelzőablak a „VAT EMPT (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot.
6. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „CLEAR OLD OIL FROM OIL LINES (TÁVOLÍTSA EL AZ ELHASZNÁLT OLAJAT AZ OLAJVEZETÉKEKBŐL)” , a „√=PUMP (SZIVATYÚ)” és az „X=DONE (KÉSZ)” feliratok mutatkoznak. Annak biztosítására, hogy ne maradjon elhasznált olaj az olajvezetékekben, nyomja be, és néhány másodpercig tartsa benyomva a √ gombot. Amikor a vezetékek kiürültek, nyomja be az X gombot, mire a kijelzőablakban a „CLN VAT COMPLETE (KÁD TISZTÍTÁSA KÉSZ)” „YES NO (IGEN NEM)” feliratok jelennek meg. Amikor a kád tiszta, nyomja be a (√) gombot.
7. A lefolyó bezárul, és a kijelzőablak a „FILL POT FROM BULK (ÜST MEGTÖLTÉSE A FŐTARTÁLYBÓL)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratokat mutatja. Nyissa ki az RTI kapcsolót tartó ajtót (1. ábra), majd nyomja be, és tartsa benyomva a „DISPOSE (KIDOBÁS)” gombot az RTI kapcsolón mindaddig, míg a szűrő-lefolyóteknő ki nem ürül.

**3-14. AZ OLAJ KIDOBÁSA
A KÁDBÓL AZ RTI
RENDSZERREL
(Folytatás)**

8. A kád újratöltésére nyomja be, és tartsa benyomva a $\sqrt{\quad}$ gombot mindaddig, amíg a hideg zsiradék el nem éri a kád alsó olajsintjelző vonalát, amint az a 3-3. részben áll.
9. Nyomja be az **X** gombot; ekkor a kijelzőablakban az „IS POT FILLED (TELE VAN AZ ÜST?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. Ha a kád megtelt, nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot; ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemeléshez. Ha a kád nem telt meg, nyomja be az **X** gombot, és a vezérlés visszatér a 8. lépéshez.

**3-15. AZ OLAJ KIDOBÁSA
A KÁDBÓL AZ
OLAJKIDOBÓ
CSÚSZÓEDÉNNYEL**



1. ábra



2. ábra

1. Nyissa ki a középső ajtót, és húzza ki a lefolyó egységet a sütő alól, a helyére pedig tegye be az olajkidobó csúszóedényt. 1. és 2. ábra
2. Nyomja be, és tartsa benyomva az **F** **FILTER** gombot (bármelyik oldalon) mindaddig, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a *FILTER MENU (SZÜRÖMENÜ)* felirat az „1. AUTO FILTER? (1. AUTOMATIKUS SZÜRÉS?)” felirattal együtt.
3. Kétszer nyomja be, majd engedje fel a \blacktriangledown gombot, míg a kijelzőablakban meg nem jelenik a „3. DISPOSE (3. KIDOBÁS)” felirat. Nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „DISPOSE? (KIDOBÁS?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. (Ha a vezérlés olaj jelenlétét gyanítja a lefolyóteknőben, a „CAUTION IS THERE OIL IN PAN? (FIGYELEM! OLAJ VAN A TEKNŐBEN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenhet meg a kijelzőablakban. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő üres legyen, mielőtt folytatná a műveletet.)
4. Nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot; ekkor a kijelzőablakban az „IS DISPOSAL UNIT IN PLACE? (KIDOBÓ KÉSZÜLÉK A HELYÉN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg.
5. Miután a kidobó csúszóedényt a helyére tolta, nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot, és a kijelző a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” feliratot írja ki. Ekkor az olaj a kádból a csúszóedénybe folyik le.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

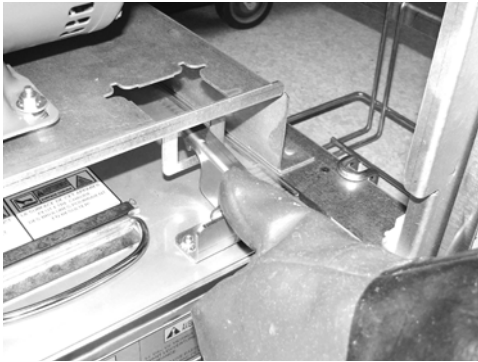
A halas kád lefolyószelepeit kézzel kell kinyitni. Nyissa ki az ajtót, és fordítsa el a lefolyó fogantyúját vízszintes helyzetből függőlegesbe, és ekkor az olaj le fog folyni a kádból. 3. ábra

6. A kijelzőablak a „VAT EMPTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot. Ellenőrizze, hogy a kád üres-e, majd nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot.
7. A kijelzőablakban a „CLEAR OLD OIL FROM OIL LINES (TÁVOLÍTSA EL AZ ELHASZNÁLT OLAJT AZ OLAJVEZETÉKEKBŐL)”, a „ $\sqrt{\quad}$ =PUMP (SZIVATTYÚ)” és az „X=DONE (KÉSZ)” feliratok mutatkoznak. Annak biztosítására, hogy ne maradjon elhasznált olaj az olajvezetékben, nyomja be, és néhány másodpercig tartsa benyomva a $\sqrt{\quad}$ gombot. Amikor a vezetékek kiürülnek, nyomja be az **X** gombot
8. Ezután a kijelzőablakban a „CLN VAT COMPLETE (KÁD TISZÍTÁSA KÉSZ)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratok jelennek meg. Amikor a kád tiszta, nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot.
9. A kijelzőablak a „MANUAL FILL POT (ÜST KÉZI FELTÖLTÉSE)” feliratot mutatja, majd az „IS POT FILLED? (ÜST FELTÖLTVE?)” kérdést, a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokkal együtt. Töltse fel a kádat az annak hátsó részén található alsó szintjelző vonalig, majd nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot. (Lásd az „Olaj feltöltése vagy hozzáadása (RTI-rendszerrel nem rendelkező helyeken)” című utasításokat a 3-2. részben.

A vezérlés visszatér a normál üzemeléshez.

10. Vegye ki a kidobó csúszóedényt a sütő alól, és tegye vissza a szűrőteknő egységet.

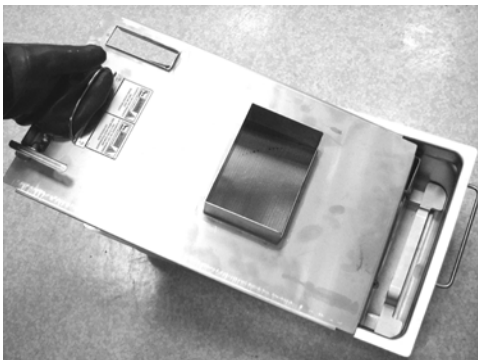
3-16. A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE



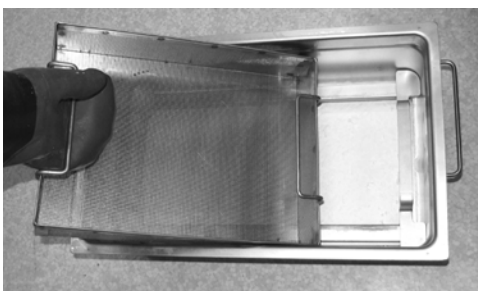
1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra

A jó olaszivattyúzási teljesítmény biztosítására legalább naponta egyszer ki kell cserélni a szűrőbetétet (vagy szűrőpapírt). A 24 órán át nyitvatartó boltokban azonban naponta kétszer kell kicserélni a betétet.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Ha a szűrőbetét nem került lecserélésre, a kijelzőablak emlékeztetőül a „CHANGE PAD (CSERÉLJE KI A BETÉTET)” feliratot jeleníti meg. Az üzenet törlésére nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot, de 4 percenként újra megjelenik mindaddig, míg a szűrőbetétet ki nem cseréli.

1. Győződjék meg arról, hogy a fő megszakító kapcsoló BE álláson legyen.
2. Nyissa ki az ajtót, emelje fel a lefolyóteknő ütközőjét, és húzza ki a lefolyóteknő egységet annak fogantyújánál fogva. 1. és 2. ábra

WARNING
BURN RISK

VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!

A teknő forró lehet! Védőrongyot vagy kesztyűt használjon, különben súlyos égési sérülést szenvedhet!

Ha a szűrőteknőt olajjal telt állapotban mozgatja, ügyeljen arra, hogy az ne fröccsenjen ki, mert különben súlyos égési sérülést szenvedhet!

3. Emelje le a lefolyóteknő fedelét. 3. ábra

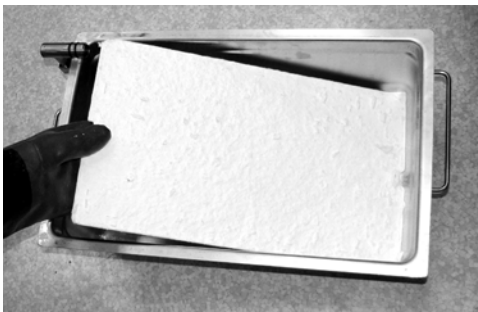
4. Emelje ki a morzsalék-kosarat a lefolyóteknőből. Törölje ki az olajat és a morzsalékokat a morzsalékkosárból. A morzsalékkosarat szappannal és vízzel tisztítsa ki, majd forró vízzel alaposan öblítse ki. 4. ábra

3-16. A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE (Folytatás)



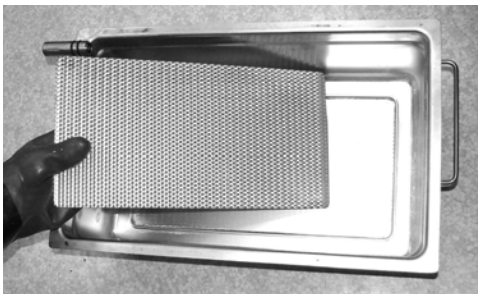
5. ábra

5. Távolítsa el a szűrőbetét-tartó gyűrűt, és alaposan tisztítsa meg szappannal és vízzel. Forró vízzel alaposan öblítse le. 5. ábra



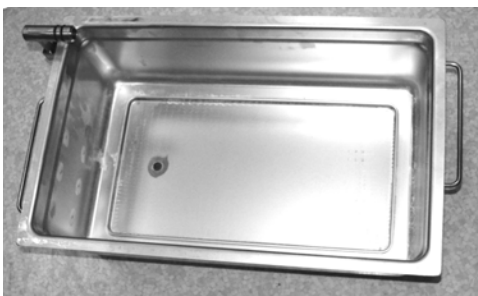
6. ábra

6. Húzza ki a szűrőbetétet a teknőből, majd a betétet dobja ki. 6. ábra



7. ábra

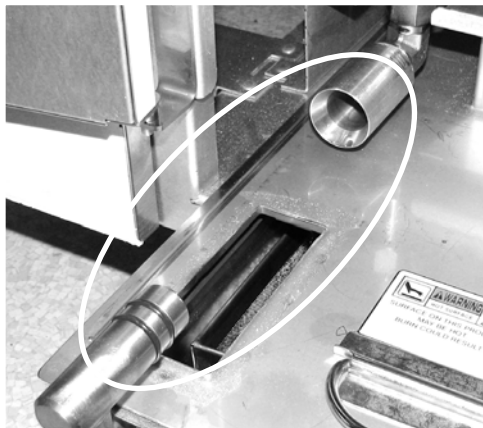
7. Távolítsa el az alsó rácsot a teknőből, és alaposan tisztítsa meg szappannal és vízzel. Forró vízzel alaposan öblítse le. 7. ábra



8. ábra

8. Törölje ki az olajat és a morzsalékot a lefolyóteknőből. A lefolyóteknőt szappannal és vízzel tisztítsa ki, majd forró vízzel alaposan öblítse ki. 8. ábra

3-16. A SZŰRŐBETÉT CSERÉJE (Folytatás)



9. ábra



10. ábra

3-17. A KOSÁRTARTÓ ELTÁVOLÍTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA



NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Gondoskodjon arról, hogy a lefolyóteknő, az alsó rács, a morzsalékfelfogó tálca és a tartógyűrű mind teljesen száraz legyen, mielőtt a szűrőbetétet betenné a teknőbe, mivel a víz feloldja a betétet.

9. Fordított sorrendben állítsa össze az egységet, először az alsó rács betátelelével a szűrőteknőbe, ezt követően a szűrőbetétet tegye be, majd a tartógyűrűt és a morzsaléktálcát.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt a szűrő-lefolyóteknőt visszatenné a helyére, hideg olajjal kenje meg az o-gyűrűket (9. ábra) a szűrővezetéken.

10. Tolja vissza a szűrőteknő egységet a sütő alá, ügyelve arra, hogy a teknőn levő szűrővezeték jól csatlakozzék a sütő alatti illesztékhez. 9. ábra
11. Gondoskodjék arról, hogy a lefolyóteknő ütközője be legyen akasztva, hogy a sütő ily módon kész legyen a normál üzemelésre. 10. ábra

A sütő hátsó borításán levő kosártartót bizonyos időközönként el kell távolítani, és ki kell tisztítani.



VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!

A kosártartó eltávolításakor viseljen védőkesztyűt. A kosártartó forró lehet, és égési sebeket okozhat!



Két kézzel ragadja meg a kosártartót, és húzza le a „kulcshornyokról”.

Vigye egy mosogatóba, és szappannal és vízzel mossa le. Teljesen szárítsa meg.



Tisztítsa meg a kosártartó mögötti részt, majd helyezze vissza a kosártartót.

3-18. INFÓ GOMBOK STATISZTIKÁI

Alaphelyzetre való visszaállási információ minden egyes kádra

1. Nyomja be, majd engedje fel az  gombot, és a „REC (VISSZAÁLLÁS)” felirat mutatkozik a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban az az időtartam látszik, amely alatt az olaj hőmérséklete visszaállt 121 °C-ról 149 °C-ra. Például a  (VISSZAÁLLÁS 01:05)” azt jelenti, hogy 1 percbe és 5 másodpercbe teltett, amíg az olaj hőmérséklete 121 °C-ról visszaállt 149 °C-ra.

Kiválasztott nyelvek

2. Kétszer nyomja be, majd engedje fel az  gombot, mire az elsődleges nyelv mutatkozik a bal kijelzőablakban és a másodlagos nyelv a jobb kijelzőablakban. Nyomja be a  gombot bármelyik nyelv alatt, hogy a készülék üzemelését arra a nyelvre állítsa át.




NOTICE

FIGYELMEZTETÉS


Ha bármelyik statisztikai módban 5 másodpercig nem nyomnak be egyetlen gombot sem, a vezérlés visszaáll normál üzemelésre.

3-19. SZŰRŐGOMBOK STATISZTIKÁI



A szűrés előtt még hátralevő sütési ciklusok

1. Nyomja be, és engedje fel vagy az  (< SZŰRÉS) gombot, vagy az  (SZŰRÉS >) gombot, és ekkor a bal kijelzőablakban a „COOKS REMAIN (FENNMARADÓ SÜTÉSEK)” felirat jelenik meg, míg a jobb kijelzőablakban a következő automatikus szűrés előtt még hátralevő sütések száma látszik. Például a  (FENNMARADÓ 3/6)” felirat azt jelenti, hogy a bal kádban 3 további sütési ciklus múltával a vezérlés meg fogja kérdezni a kezelőt, hogy kész-e a szűrésre, avagy sem. A jobb kádban azonban még 6 sütési ciklus van hátra.

Idő és dátum


2. Kétszer nyomja be vagy az  (< SZŰRÉS) gombot, vagy az  (SZŰRÉS >) gombot, és ekkor a kijelzőablakokban a le gutóbbi szűrési tevékenység napszaka és a dátuma jelenik meg.

Szűrőbetét-felhasználás

3. Háromszor nyomja be vagy az  (< SZŰRÉS) vagy az  (SZŰRÉS >) gombot, és ekkor a kijelzőablakban az aktuális szűrőbetét használatának óraszama jelenik meg.

3-20. HŐMÉRSÉKLET-GOMB STATISZTIKÁK


Az olaj tényleges hőmérséklete

1. Nyomja be a  (HŐMÉRSÉKLET) gombot, és ekkor az olaj tényleges hőmérséklete látszik a kijelzőablakban, mindegyik kádra lebontva.

Hőmérsékleti alapérték

2. Kétszer nyomja be a  (HŐMÉRSÉKLET) gombot, és ekkor a kijelzőablakban az SP (ALAPÉRTÉK) jelenik meg, minden egyes kád (előre beállított) hőmérsékletével együtt.

3-21. INFORMÁCIÓ ÜZEMMÓD

Ez az üzemmód a sütő és a kezelő teljesítményére vonatkozó előzmény-információkat gyűjt össze és tárol. Nyomja be, és 3 másodpercig tartsa benyomva az  gombot, míg a kijelzőablakokban meg nem jelenik az „*INFO* *MODE* (*INFÓ* *MÓD*)” felirat.

A lépésekhez való hozzáféréshez nyomja be a ▲ vagy a ▼ gombot, majd az egyes lépéseken belül a statisztikák megtekintésére a √ gombot nyomja be.

Ez a mód az alábbi információkat tartalmazza:

1. **SZŰRÉSI STATISZTIKÁK** - a legutóbbi 7 nap szűrési információi
2. **HASZNÁLAT ÁTTEKINTÉSE** - az ezen adatok legutóbbi kézi visszaállítása óta összegyűlt információ
3. **LEGUTÓBBI ADAG** - információ a legutóbbi, illetve az aktuálisan folyamatban levő Sütési ciklusról.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Az Információ üzemmódból való kilépéshez nyomja be az X gombot.

1. SZŰRÉSI STATISZTIKÁK

A Szűrési statisztikák kiválasztására nyomja be a √ gombot, majd az egyes nap kiválasztására, amelynek statisztikáit meg kívánja tekinteni, a ◀ és a ▶ gombot nyomja be. Majd a ▲ vagy a ▼ gomb benyomásával az alábbi statisztikai adatokat tekintheti meg:

- „FILTERED (SZŰRÉS VÉGREHAJTVA)” = a szűrések száma
- „FILT BPS (SZŰRÉS MELLŐZVE)” = a kihagyott szűrések száma
- „FLT AVG (SZŰRÉSI ÁTLAG)” = a szűrések közötti sütési ciklusok átlagos száma

2. HASZNÁLAT ÁTTEKINTÉSE

A Használat áttekintése funkció elérésére nyomja be a √ gombot, majd a ▲ vagy a ▼ gomb benyomásával az alábbi adatokat tekintheti meg:

FUNKCIÓ

KIJELZÉSI PÉLDA:

A használati adatok legutóbbi visszaállításának dátuma	SINCE 8:26A 04-19 (04. 19. DE. 8:26)
A sütési ciklusok teljes száma	TOTAL COOKS 462 (SÜTÉSI CIKLUSOK ÖSSZESEN 462)
A „PULL (KIHÚZÁS)” előtt leállított sütési ciklusok száma	“PULL” QUIT COOK 4 („(KIHÚZÁS)” LEÁLL. SÜT. CIKL. 4)
A (bal oldali) sütő bekapcsolt állapotának óraszám	L ON HRS 165 (BAL BE ÓRÁK 165)
A (jobb oldali) sütő bekapcsolt állapotának óraszám	R ON HRS 160 (JOB B BE ÓRÁK 160)
Használati adatok visszaállítása	RESET -YES NO (VISSZAÁLLÍTÁS - IGEN NEM)

3-21. INFORMÁCIÓ
ÜZEMMÓD (folytatás)

3. UTOLSÓ ADAG

A Legutóbbi adag kiválasztására nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot (pl.: „-P1-” = 1. termék; „L1” = 1. termék bal oldalon), majd az alábbi információk megtekintésére nyomja be a \blacktriangle vagy a \blacktriangledown gombot:




FUNKCIÓ	KIJELZÉSI PÉLDA:
Termék (az utolsó kisütött termék)	PRODUCT P1- L1 (TERMÉK T1- B1)
A legutóbbi sütési ciklus kezdetének dátuma és ideje	STARTED 10.25A AUG-11 (KEZDÉS: AUG. 11. DE. 10:25)
Ténylegesen eltelt sütési idő (valós másodpercekben)	ACTUAL TIME 7:38 (TÉNYLEGES IDŐ 7:38)
Beprogramozott sütési idő	PROG TIME 03:00 (PROG. IDŐ 03:00)
Maximális hőmérséklet Sütési ciklus közben	MAX TEMP 327°F (MAX. HŐM. 164 °C)
Minimális hőmérséklet Sütési ciklus közben	MIN TEMP 313°F (MIN. HŐM. 156 °C)
Átlagos hőmérséklet Sütési ciklus közben	AVG TEMP 322°F (ÁTLAG HŐM. 161 °C)
Hevítés bekapcsolva (százalékosan kifejezve) Sütési ciklus közben	HEAT ON 73% (HŐ BE 73 %)
Kész? (Kész volt a sütő indítás előtt?)	READY? YES (KÉSZ?) (IGEN)

4. RÉSZ – 1. SZINTŰ PROGRAMOZÁS








Az 1. szint a következőket tartalmazza:


- Termékbeállítások módosítása
- Az AIF (automatikus időszaki szűrés) óra egyes termékekre való beállítása
- A mélytisztítási eljárás végrehajtása
- A sütő Beállítások üzemmódja


4-1. TERMÉKBEÁLLÍTÁSOK MÓDOSÍTÁSA

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 1 (1. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PRODUCT (TERMÉK)” és a „SELECTN (KIVÁLASZTÁS)” feliratok mutatkoznak a kijelzőablakokban.
3. Nyomja be a jobb oldali  gombot, és a „SELECT PRODUCT (TERMÉK KIVÁLASZTÁSA)” és a „-P 1- (1. TERMÉK)” (pl.: NUGGETS (FALATKÁK)) jelenik meg a kijelzőablakban.



A terméknevek megváltoztatása

4. A  és a  gombokkal görgessen a 40 termékneven át, vagy pedig  nyomja be a kívánt termék gombját.
5. Nyomja be a  gombot, és a termék (pl.: NUGGETS (FALATKÁK)) neve jelenik meg a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a „MODIFY (MÓDOSÍTÁS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratok jelennek meg. A termék megváltoztatására nyomja be a  gombot, illetve egy másik termék kiválasztásához nyomja be az X gombot.
6. Ha a  gombot nyomta be, nyomjon be, és engedjen fel egy termékgombot, és ekkor a villogó betű átvált a megnyomott termékgomb alatti első betűre. Például, ha az  -est nyomja be, a villogó betű „A” betűre vált.

Nyomja be ugyanezt a gombot újra, és a villogó betű „B”-re vált. Nyomja be újra, és a villogó betű „C”-re vált. Amikor a kívánt betű mutatkozik a kijelzőablakban, nyomja be a  gombot a következő betűre való áttéréshez, és ismétlje meg az eljárást.

A Programozási üzemmódból való kilépéshez nyomja be, és tartsa benyomva a jobb X gombot, vagy pedig nyomja be a  gombot az „1. COOK TIME (1. SÜTÉSI IDŐ)” opcióra való áttéréshez.

Az idők és a hőmérsékletek megváltoztatása

7. Nyomja a  gombot, amíg a „COOK TIME (SÜTÉSI IDŐ)” nem mutatkozik a kijelzőablakban, majd a termékgombokat  használja az idő percekben és másodpercekben kifejezett értékeinek megváltoztatására, maximum 59:59-ig.

4-1. TERMÉKBEÁLLÍTÁSOK MÓDOSÍTÁSA (Folytatás)

8. Nyomja be, és engedje fel a ▼ gombot, és a „TEMP (HŐMÉRSEKLET)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, az előre beállított hőmérsékleti alapértékkel a jobb kijelzőablakban.

A hőmérséklet megváltoztatására nyomja a termékombokat



A hőmérsékleti tartomány 88°C-tól 193°C-ig terjed.

A sütési azonosító megváltoztatása

9. Nyomja a ▼ gombot, amíg a „COOK ID (SÜTÉSI AZONOSÍTÓ)” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, a termék azonosítójával együtt. Például a NUG (FALATKA) lenne a falatkák azonosítója. A termékombokkal változtassa meg az azonosítót, a fenti 6. lépés eljárásához hasonló módon.

Riasztások (1. és 2. mód)


10. Nyomja a ▼ gombot, amíg meg nem jelenik a „DUTY 1 (1. MÓD)” felirat a bal kijelzőablakban, és egy riasztási idő a jobb kijelzőablakban. Riasztás beállítására nyomja a termékombokat



Pl. ha egy sütési ciklus 3 percre lett beállítva, és a riasztásnak a sütési ciklus első 30 másodperce múltával kellene bekapcsolnia, akkor ennél a lépésnél „0:30” kerülne beállításra a kijelzőablakban. Amikor az óra a visszaszámlálásban eléri a 2:30-at, a riasztás megszólal.

A riasztási idő beállítása után nyomja be a ▼ gombot, és a „DUTY 2 (2. MÓD)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, és egy második riasztást is be lehet programozni.

Minőségi óra

11. Nyomja a ▼ gombot, amíg a „QUAL TMR (MINŐSÉGI ÓRA)” felirat meg nem jelenik a a kijelzőablakban, az előre beállított tárolási időértékkel együtt. A tárolási idő módosításához, legfeljebb 2:59-ig, a termékombokat  használja.


Az AIF (automatikus időszaki szűrés) kiiktatása

12. Nyomja a ▼ gombot, amíg az „AIF DISABLE (AIF KIIKTATÁSA)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, a „YES (IGEN)” vagy „NO (NEM)” válaszokkal együtt. A ◀ és a ▶ gombokkal változtassa a kijelzett üzenetet „YES (IGEN)”-re, ha az adott terméket nem akarja belefoglalni az automatikus időszaki szűrés eljárásba, illetve a „NO (NEM)”-re, ha bele akarja venni.

Hozzárendelés gomb

13. Nyomja a ▼ gombot, amíg az „ASSIGN BTN (GOMB HOZZÁRENDELÉSE)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, a terméknevel együtt (pl.: NUGGETS (FALATKÁK)). Ha ehhez a termékhez már előzőleg hozzárendeltek egy gombot, akkor az adott LED kigyullad. Az adott termékhez más gombok hozzárendelésére nyomja be, és 3 másodpercig tartsa benyomva a termékombot, és ekkor az adott termékomb égve marad. Egy bizonyos termék eltávolítására egy adott gombbal való összekapcsolásból, nyomja be, és tartsa benyomva a világító LED-hez tartozó termék gombját, és a LED ki fog aludni.










4-2. AIF (AUTOMATIKUS IDŐSZAKI SZŰRÉS) ÓRA

Ez a funkció azt teszi lehetővé, hogy a vezérlést be lehessen állítani bizonyos napszakokban arra, hogy az automatikus „Filter Now (Szűrés most)” parancsokat letiltsák. Például a vezérlést be lehet arra állítani, hogy a „Filter Now (Szűrés most)” parancsok ne szakítsák félbe az ebéidő és vacsoraidő csúcsgorgalmát. Azonban ha ezen időszakok alatt szűrést kíván beiktatni, nyomja be, és tartsa benyomva az  gombot a szűrőmenühez való hozzáféréshez.

Minden egyes AIF-blokkoló periódust egy kezdési idő (napszak, XX:XX A (DÉLELŐTT), stb.) és egy percekben kifejezett időtartam határoz meg.

A hét napjai, M-F (H-P), egybe vannak csoportosítva. Akár négy különböző AIF-blokkoló periódust be lehet programozni egy nap folyamán, hétfőtől péntekig. (A napok ugyanazokon a beállításokon osztoznak.)

Négy blokkoló periódus külön csoportját lehet szombatra beprogramozni, és egy végső, ugyancsak négy blokkoló periódusból álló csoportot lehet vasárnapra beprogramozni.

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSEKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 1 (1. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PRODUCT (TERMÉK)” és a „SELECTN (KIVÁLASZTÁS)” feliratok mutatkoznak a kijelzőablakokban.
3. Egyszer nyomja be a  gombot, és az „AIF CLOCK (AUTOMATIKUS IDŐSZAKI SZŰRÉS ÓRA)” felirat jelenik meg a kijelzőablakokban.
4. Nyomja be a  gombot, és a  és a  gombokkal görgessen az „ENABLE (ENGEDÉLYEZÉS)” és a „DISABLE (LETILTÁS)” lehetőségek között, majd nyomja be a  gombot még egyszer, egyikük kiválasztására.
5. Ha az „ENABLE (ENGEDÉLYEZÉS)” opciót választotta, akkor a  és a  gombokkal görgethet végig az alábbi blokkolási periódusok között:

Bal kijelzőablak	Jobb kijelzőablak
M-F 1 (H-P 1)	XX:XX A XX
M-F 2	XX:XX A XX
M-F 3	XX:XX A XX
M-F 4	XX:XX A XX
SAT 1 (SZOMBAT 1)	XX:XX A XX
SAT 2	XX:XX A XX
SAT 3	XX:XX A XX
SAT 4	XX:XX A XX
SUN 1 (VASÁRNAP 1)	XX:XX A XX
SUN 2	XX:XX A XX
SUN 3	XX:XX A XX
SUN 4	XX:XX A XX

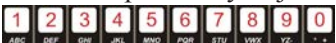
4-2. AIF (AUTOMATIKUS IDŐSZAKI SZŰRÉS) ÓRA (Folytatás)

12 órás periódusú óra-módban három tétel van minden egyes sorban: a kezdés ideje: „XX:XX”, az A vagy a P (am/pm, délelőtt/délután) beállítás és az „XX” időtartam. A ◀ és a ▶ gombokkal állítsa be ezeket a paramétereket; a jelzések villognak, amikor egy tétel kiválasztásra kerül.

Új kezelési idő beállítására a termék gombokat

 használja az új érték bevitelére.

A ▶ gombbal léphet át az AM/PM (délelőtt/délután) beállításra. Az A és P között a „0” termék gombbal lehet váltogatni.

A (percekben kifejezett) időtartam-értékre való átlépéshez nyomja be ismét a ▶ gombot. A termék gombokkal  vigyen be új értéket.

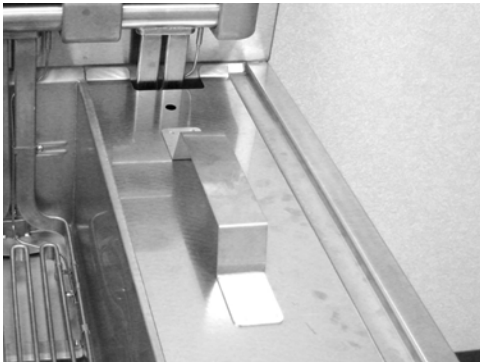
NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

24 órás periódusú óra-módban csak két tétel van minden egyes sorban: az idő (XX:XX) és az időtartam (XX). Ismét a ◀ és a ▶ gombokat használja az ezen tételek közötti lépegetéshez.

Az AIF (automatikus időszaki szűrés) óra programozási módjából való kilépéshez a jobb oldali X gombot nyomja be.

4-3. MÉLYTISZTÍTÁSI ÜZEMMÓD



VIGYÁZAT! MEGÉGÉS-VESZÉLY!



Vegyen fel védőruházatot: Gondoskodjék arról, hogy a McDonald's által jóváhagyott összes biztonsági felszerelést használja, ideértve a kötényt, arcvédő maszkot és kesztyűt is. Soha ne fogjon a mélytisztítási eljárásba anélkül, hogy az összes védőfelszerelést viselné! A forró olaj vagy víz súlyos égési sebeket ejthet!

1. Fedje be a szomszédos kádakat, nehogy véletlenül mélytisztító oldat kerüljön a bennük levő olajba.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Amikor mélytisztítást végez egy kádban, akkor a szomszédos kádokban ne végezzen sütést, nehogy a bennük levő olajat vagy terméket szennyezés érje.

2. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 1 (1. SZINT)

INFO

felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.

3. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termék gombbal). Ekkor a „PRODUCT (TERMÉK)” és a „SELECTN (KIVÁLASZTÁS)” feliratok mutatkoznak a kijelzőablakokban. A teljes kádas sütők esetében térjen át a 6. lépésre.

4-3. MÉLYTISZTÍTÁSI ÜZEMMÓD (Folytatás)

4. Kétszer nyomja be a ▼ gombot, és ekkor a „DEEP CLEAN (MÉLYTISZTÍTÁS)” felirat jelenik meg a kijelzőablakokban. Nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „DEEP CLN? (MÉLYTISZTÍTÁS?)” kérdés jelenik meg a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokkal egyetemben. Nyomja be a √ gombot. **A teljes kádas sütők esetében térjen át a 6. lépésre.**
5. **Csak osztott kádas sütőknél!** A kijelzőablakban a „LEFT RGHT (BAL JOBB)” felirat jelenik meg, azt kérve, hogy válassza ki, melyik kád kerüljön tisztításra. A bal kád kiválasztására a √ gombot, a jobbéra az X gombot nyomja be.
6. A kijelzőablak az „OIL RMVD (OLAJ ELTÁVOLÍTVÁ)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot.
7. Ha az olaj eltávolítása már megtörtént, akkor a √ gombot nyomja be, mire a vezérlés leugrik a „Solution Added? (Oldat adagolva?)” lépéshez.



Ha a kádban még mindig van olaj, akkor az X gombot nyomja be, mire a kijelzőablakban a „DISPOSE (KIDOBÁS)” „YES NO (IGEN NEM)” feliratok jelennek meg. Az olaj kidobására nyomja be a √ gombot; ellenkező esetben az X gombot nyomja, hogy kilépjen a Mélytisztítás üzemmódból. (Ha a vezérlés olaj jelenlétét gyanítja a lefolyóteknőben, a „CAUTION IS THERE OIL IN PAN? (FIGYELEM! OLAJ VAN A TEKNŐBEN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenhet meg a kijelzőablakban. Gondoskodják arról, hogy a lefolyóteknő üres legyen, mielőtt folytatná a műveletet.)

Csak JIB (dobozos kancsós) rendszereknél! A kijelzőablakban megjelenik az „IS DISPOSAL UNIT IN PLACE? (KIDOBÓ KÉSZÜLÉK A HELYÉN?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat. Ha a „NO (NEM)” választ adja meg, a kijelzőablak az „INSERT DISPOSAL UNIT (HELYEZZE BE A KIDOBÓ KÉSZÜLÉKET)” feliratot jelenteti meg. Amikor a kidobó készülék már a helyén van, nyomja be a √ gombot IGEN válasz adására, mire a kijelzőablakban a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, és az olaj lefolyik a kádból.

Csak ömlesztett rendszereknél! Ha a szűrő-lefolyóteknő hiányzik, a kijelzőablakban megjelenik a „CHK PAN (ELLENŐRIZZE A TEKNŐT)” felirat. Amikor a teknő a helyén van, a kijelzőablakban megjelenik a „DRAINING (LEERESZTÉS FOLYAMATBAN)” felirat, és az olaj lefolyik a kádból. Amikor a sütő kiürült, nyissa ki az RTI kapcsolót tartó ajtót (a bal oldalon), és nyomja a „DISPOSE (KIDOBÁS)” gombot az RTI kapcsolón mindaddig, míg a lefolyóteknő ki nem ürül. A kijelzőablak ekkor a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot. Amikor kész, nyomja meg a √ gombot.

A kijelzőablak ekkor a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot. Amikor kész, nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „CLN VAT COMPLETE (KÁDTISZTÍTÁS KÉSZ)” felirat jelenik meg a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokkal egyetemben. Miután a kádat kitisztította, nyomja be a √ gombot; ekkor a lefolyószelep bezárul.

8. A kijelzőablak ekkor a „SOLUTION ADDED? (OLDAT ADAGOLVA?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot írja ki. Keverjen a McD nagyteljesítményű zsírtalanító oldatából (McD Heavy-Duty Degreaser) a tisztítandó kádba, és tölts fel a kádat 25 mm-rel a felső töltési vonal felett. Majd nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „START CLEAN” (TISZTÍTÁS

4-3. MÉLYTISZTÍTÁSI ÜZEMMÓD (Folytatás)

KEZDÉSE)” felirat jelenik meg a „YES NO (IGEN NEM)” válaszokkal egyetemben.

- Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „CLEANING (TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN)” felirat jelenik meg, a visszaszámláló órával együtt. A fűtés ehhez a lépéshez egy órára 91°C-ra áll be.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Szükség szerint adagoljon vizet a tisztítási folyamat alatt úgy, hogy az oldatot 25 mm-rel a felső feltöltési vonal fölött tartsa.

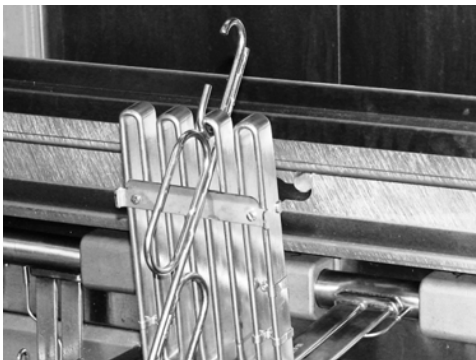
A tisztítási ciklus korai leállításához az X gombot nyomja be. Ekkor a kijelzőablak a „QUIT DEEP CLEAN? (MÉLYTISZTÍTÁS ABBAHAGYÁSA?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot írja ki. A visszaszámlálás hátralevő részének törlésére a √ gombot nyomja be, és térjen át az öblítési lépésekre.

- Kövesse a McDonald's kádtisztítási eljárását, majd egy óra elteltével a kijelzőablak a „CLN DONE (TISZTÍTÁS KÉSZ)” feliratot jeleníti meg, és sípoló hangot ad. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „REMOVE SOLUTION FROM VAT (TÁVOLÍTSA EL AZ OLDATOT A KÁDBÓL)” felirat jelenik meg.
- Távolítsa el a szűrő-lefolyóteknőből a belső szűrőkomponenseket, és vigye őket egy mosogatóba, tisztítás végett. Az üres szűrő-lefolyóteknőt és a fedelét tegye vissza a sütőbe.
- Kétliteres kancsó segítségével merítse ki az oldatot a kádból, és hőálló vödörbe öntse, amelynek segítségével majd kidobja azt. Az alábbi, 14. pont szerint lehet a még fennmaradó oldatot a lefolyóteknőbe leeresztetni, kidobás végett. Nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablak a „VAT EMTY (KÁD ÜRES)” feliratot mutatja, majd a „YES NO (IGEN NEM)” feliratot.



VIGYÁZAT! MEGÉGÉS-VESZÉLY!

- Az égési sérülések elkerülésére, forró oldat öntésekor viseljen védőkesztyűt és védőruházatot, és ügyeljen arra, hogy az oldat ne fröccsenjen ki!
- A megégés megelőzésére üzemelés közben, ne szivattyúzzon tisztító folyadékot vagy vizet a lefolyóteknőből a kádba vagy az olajvezetékekbe!



- Amikor a kád kiürült, nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „SCRUB VAT COMPLETE (KÁD KISÜROLÁSA KÉSZ)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. **Use the Hi-Temp Detail Brush to clean heating elements and use the Hi-Temp Pad Holder and Pad to clean the inside of the vat walls, corners and top**

CAUTION

FIGYELEM!

Ne kaparja a sütő elektromos fűtőelemeit, és ne használja rajtuk a dörzspárnát sem! Ez a termék karcolásokat ejtene a felszínükön, aminek eredményeképpen a panírozás hozzájuk ragadna és rájuk égne.

4-3. MÉLYTISZTÍTÁSI ÜZEMMÓD (Folytatás)

Ne használjon fém súroló párnát vagy egyéb karcoló tisztítóanyagokat, illetve klórt, brómot, jódot vagy ammóniát tartalmazó tisztítóanyagokat/ fertőtlenítőszeret, mivel ezek rongálják a rozsdamentes acél anyagot, és megrövidítik a készülék élettartamát!

Ne használjon vízsugarat (nagynyomású vízsugaras mosót) a készülék tisztítására, mert ez megrongálhatja annak alkatrészeit! Gondoskodjék arról, hogy a kád belseje, a lefolyószelep nyílása, továbbá minden olyan komponens, amely az új olajjal kapcsolatba lép majd, a lehető legszárazabb legyen.

NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

Az emelőeszközzel emelje fel a csuklósan kapcsolt fűtőelemet a kádból, ha szükséges.

14. Amikor a kád tiszta, nyomja be a √ gombot; ekkor a kijelzőablakban a „RINSE VAT (KÁD KIÖBLÍTÉSE)” felirat jelenik meg, és kinyílik a lefolyó.
15. Öntsön tiszta vizet a kádba annak kiöblítésére, és hagyja az öblítővizet a lefolyóteknőbe lefolyni. Legalább háromszor öblítse ki, de ügyeljen arra, hogy a lefolyóteknő ne csorduljon túl. Ezután a kijelzőablakban a „RINSE COMPLETE (KÁD ÖBLÍTÉSE KÉSZ)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg.
16. Amikor a kád teljesen ki lett öblítve, nyomja be a √ gombot, mire a kijelzőablakban a „CLEAR SOLUTION FROM OIL LINES (OL DAT ELTÁVOLÍTÁSA AZ OLAJVEZETÉKEKBŐL)”, a „√=PUMP (SZIVATTYÚ)” és az „X =DONE (KÉSZ)” feliratok jelennek meg.

Annak biztosítására, hogy ne maradjon tisztítóoldat az olajveze tékekben, nyomja be, és néhány másodpercig tartsa benyomva a √ gombot. Amikor a vezetékek kiürültek, nyomja be az X gombot; ekkor a kijelzőablakban a „VAT DRY? (KÁD SZÁRAZ?)” kérdés és a „YES NO (IGEN NEM)” válasz jelenik meg.



**VIGYÁZAT!
MEGÉGÉS-VESZÉLY!**



Az égési sebek elkerülésére győződjön meg afelől, hogy az összes víz és tisztítóoldat eltávolításra került-e a kád(ak)ból és az olajvezeték(ek)ből!

17. Dra ut dräneringsbehållaren från fritösens undersida och töm den i en värmeresistent hink med hjälp av en 1/2 gal. (2 liter) kanna.
18. Egy törülköendővel alaposan szárítsa meg a kádat, majd nyomja be a √ gombot; ekkor a vezérlés visszatér a normál üzemelésre.

A kád újrafeltöltésének részleteit az „**Olaj feltöltése vagy hozzáadása**” című rész tartalmazza.

4-4. A SÜTŐ BEÁLLÍTÁSAI

Ebben az üzemmódban ugyanazok a beállítások szerepelnek, mint a sütő kezdeti beindításában. Lásd a Beállítások üzemmódot a 3-3. részben.

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 1 (1. SZINT)

INFO

felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.

2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PRODUCT (TERMÉK)” és a „SELECTN (KIVÁLASZTÁS)” felirat mutatkozik a kijelzőablakokban.
3. Háromszor nyomja be a ▼ gombot, és a „FRYER SETUP (SÜTŐ BEÁLLÍTÁSA)” felirat jelenik meg a kijelzőablakokban.
4. Nyomja be a √ gombot, mire a *SETUP (BEÁLLÍTÁS)* *MODE (ÜZEMMÓD)* felirat jelenik meg a kijelzőablakokban, amelyet a „LANGUAGE (NYELV)” felirat követ a bal kijelzőablakban, és az „ENGLISH (ANGOL)” felirat a jobb kijelzőablakban.

A ◀ és a ▶ gombokkal váltson a kijelzőablakban a „FRANCAIS (FRANCIA)”, „CAN FREN (KANADAI FRANCIA)”, „ESPANOL (SPANYOL)”, „PORTUG (PORTUGÁL)”, „DEUTSCHE (NÉMET)”, „SVENSKA (SVÉD)”, „РУССКИЙ (OROSZ)” nyelvek között.

Nyomja be a ▼-t az egyéb beállításokkal való folytatásra, amelyek közé tartoznak az alábbiak:

- ZONE - (ZÓNA) USA vagy NON-USA (NEM USA)
- TEMP FORMAT (HŐMÉRSÉKLET FORMÁTUMA) - oF vagy oC
- TIME FORMAT (IDŐ FORMÁTUMA) – 12-HR (12 ÓRÁS) VAGY 24-HR (24 ÓRÁS) CIKLUS
- ENTER TIME (IDŐ BEVITELE) - napszak (megváltoztatására a termékgombokat használja)
- ENTER TIME (IDŐ BEVITELE) – AM (DÉLELŐTT) VAGY PM (DÉLUTÁN)
- DATE FORMAT (DÁTUM FORMÁTUMA) – US (USA-BELI) VAGY INTERNATIONAL (NEMZETKÖZI)
- ENTER DATE (DÁTUM BEVITELE) – az aktuális nap (megváltoztatására a termékgombokat használja)
- FRYER TYPE (SÜTŐ TÍPUSA)- GAS (GÁZ) vagy ELEC (ELEKTROMOS)
- VAT TYPE (KÁD TÍPUSA) - FULL (TELJES) VAGY SPLIT (OSZTOTT)
- OIL SYSTEM (OLAJRENDSZER) - JIB (DOBOZOS KANCSÓ) (nincs RTI-rendszer)/ÖMLESZTETT (van RTI-rendszer)
- DAYLIGHT SAVING TIME (NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS) - 1.OFF (KIKAPCSOLVA); 2.US (AMERIKAI) (2007. és később); 3.EURO (EURÓPAI); 4.FSA (USA 2007. előtt)



Hacsak másképp nincs jelezve, a ◀ vagy a ▶ segítségével változtassa meg a beállításokat.

5. RÉSZ – 2. SZINTŰ PROGRAMOZÁS

Az alábbiakhoz való hozzáféréshez használatos:

- Termékbeállítások emelt szintű megváltoztatása
- Hibakód-napló
- Jelszó beprogramozása
- Figyelmeztető hang frekvenciája/hangereje
- Sütési ciklusok száma szűrési javaslat előtt
- Automatikus szűrés ideje

5-1. EMELT SZINTŰ TERMÉKBEÁLLÍTÁ- SOK

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” felirat mutatkozik a kijelzőablakokban.
3. Nyomja be a jobb oldali [check mark] gombot, és a „SELECT PRODUCT (TERMÉK KIVÁLASZTÁSA)” és a „-P 1- (1. TERMÉK)” felirat jelenik meg a kijelzőablakokban.
4. A ◀ és ▶ gombokkal görgessen a 40 terméknéven át, vagy pedig nyomja be a kívánt termék gombját.
5. Nyomja be a √ gombot, és a termék (pl.: NUGGETS (FALATKÁK)) neve jelenik meg a bal kijelzőablakban, míg a jobb kijelzőablakban a „MODIFY (MÓDOSÍTÁS)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. A termék megváltoztatására nyomja be a √ gombot, illetve egy másik termék kiválasztásához nyomja be az X gombot.

>Terheléskiegyenlítés, terheléskiegyenlítési referencia, teljes hő, arányos kiegyenlítési (PC) tényező<

6. Ha a √ gombot nyomta be, akkor az „LD COMP (TERHELÉSKIEGYENLÍTÉS)” felirat jelenik meg a kijelzőképernyőn a terheléskiegyenlítési értékkel együtt. Ez automatikusan beigazítja az időt a sütési terhelés méretének és hőmérsékletének megfelelően.

Az ezen érték 0-20-ig való megváltoztatására nyomja a

termékgombokat  .

7. Nyomja a ▼ gombot, amíg az „LCMP REF (TERHELÉSKIEGYENLÍTÉSI REFERENCIA)” felirat meg nem jelenik a kijelzőablakban, az átlagos tarheléskiegyenlítési hőmérséklettel együtt. (Ha a terheléskiegyenlítés „KI” volt kapcsolva, akkor a „_ _ _” jelenik meg a kijelzőablakban, és akkor ezt a beállítást nem lehet programozni.) Ez az egyes termékek átlagos sütési ideje. Az óra felgyorsul az ezen beállítás feletti hőmérséklet-értékeknél, és lelassul az alatta levő értékeknél. Az érték megváltoztatására nyomja a

termékgombokat  .

5-1. EMELT SZINTŰ TERMÉKBEÁLLÍTÁ- SOK (Folytatás)

8. Addig nyomja a ▼ gombot, amíg a „FULL HT (TELJES HŐ)” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, a másodpercekben kifejezett teljes hő-értékkel együtt, ami azt jelenti, hogy a fűtés abban a pillanában bekapcsol, amikor a gombot benyomják, a beprogramozott időtartamra. Az ezen érték 0-90 másodpercig való megváltoztatására nyomja a termék gombokat



9. Addig nyomja a ▼ gombot, amíg a „PC FACTOR (ARÁNYOS KIEGYENLÍTÉSI TÉNYEZŐ)” felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az arányos hőmérsékleti értékkel együtt, ami azt segíti elő, hogy az olaj hőmérséklete ne lépjen túl a beállított hőmérsékleti alapértéken. Az ezen érték 0-50 fokig való megváltoztatására nyomja a termék gombokat





NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

- Az előző menüpontokra való visszatéréshez a ▲ gombot nyomja.
- Amikor az aktuális termékkel végzett, nyomja be az X gombot, és így léphet vissza a PRODUCT SELECTN (TERMÉK KIVÁLASZTÁSA) lépéshez.
- A PROD COMP (TERMÉK KOMP.) üzemmódból való kilépéshez még egyszer nyomja be az X gombot.

5-2. E-LOG (HIBANAPLÓ) (hibakód-napló)

1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSEKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termék gombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” feliratok mutatkoznak a kijelzőablakokban.
3. Nyomja be a ▼ gombot, és ekkor az „E-LOG (HIBAKÓD-NAPLÓ)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban.
4. Nyomja be a √ gombot, és az „A” betű, továbbá az aktuális dátum és idő fog villogni a kijelzőablakban a „*NOW (MOST)*” felirattal együtt.
5. Nyomja be a ▼ gombot, és ha hiba került jegyzésre, akkor a „B” betű, a dátum, az idő és a hibakód-információ jelenik meg a kijelzőablakban. Ez a vezérlés által legutóbb jegyzett hiba-információ.
6. Nyomja be a ▼ gombot, és ekkor a soron következő hibakód-információ válik láthatóvá. A hibakód-napló részben legfeljebb 10 hibakódot lehet tárolni (B-től K-ig).




NOTICE

FIGYELMEZTETÉS

A hiba rövid leírásának megtekintésére nyomja be a jobb √ gombot.




5-3. JELSZÓ

A négyjegyű jelszavakat meg lehet változtatni a Beállítások (Set-Up), Felhasználás (Usage), 1. szint (Level 1), 2. szint (Level 2) és az igazgató hívása (Get Mgr.) módokhoz való hozzáféréshez.


1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat **INFO** nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” felirat mutatkozik a kijelzőablakokban.
3. Kétszer nyomja be a ▼ gombot, és ekkor a „PASS WORD (JELSZÓ)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban.
4. Nyomja be a jobb √ gombot; ekkor a „SET UP (BEÁLLÍTÁS)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban. Ekkor megváltoztathatja a Beállítások jelszavát, illetve egyszer nyomja be a ▼ gombot a USAGE (FELHASZNÁLÁS) mód jelszavának megváltoztatására, kétszer a LEVEL 1 (1. SZINT) jelszavának, háromszor a LEVEL 2 (2. SZINT) jelszavának, illetve négyszer a GET MGR (IGAZGATÓ HÍVÁSA) jelszavának megváltoztatására. Ezután kövesse az alábbi utasításokat.
5. Például ha a Beállítások üzemmód jelszavát akarja megváltoztatni, nyomja be a jobb √ gombot, és ekkor a kijelzőablakban a „MODIFY? (MÓDOSÍTÁS?)” és a „YES NO (IGEN NEM)” felirat jelenik meg. Nyomja be a jobb √ gombot a Beállítások üzemmód négyjegyű jelszavának megváltoztatására a termékgombok  felhasználásával.
6. Az új jelszó bevitele után a „CONFIRM PASSWORD (JELSZÓ MEGERŐSÍTÉSE)” jelenik meg a kijelzőablakban. Megerősítéshez a √ gombot nyomja be, másik jelszó választásához pedig az X gombot.

5-4. FIGYELMEZTETŐ

HANG FREKVENCIÁJA (és hangereje)




1. Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat **INFO** nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
2. Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” feliratok mutatkoznak a kijelzőablakokban.
3. Háromszor nyomja be a ▼ gombot, és az „ALERT TONE (FIGYELMEZTETŐ HANG FREKVENCIÁJA)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban.
4. Nyomja be a jobb √ gombot, mire a „VOLUME (HANGERŐ)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, a hangerő-értékkel együtt. A termékgombokkal  állítsa be a hangerőt 1-től (leghalkabb) 10-ig (leghangosabb).

5-4. FIGYELMEZTETŐ HANG FREKVENCIÁJA (és hangereje) (Folytatás)

- Amikor a hangerőt beállította, nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot, és a „TONE (HANGFREKVENCIA)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, a hangfrekvencia-értékkel együtt. A termékgombokkal  állítsa be a hangfrekvenciát 50-től 2000 Hz-ig.
- A Figyelmeztető hang frekvenciája módból való kilépéshez nyomja be az X gombot.




5-5. SZŰRÉSI UTÁN

Ez a szűrések közötti sütési ciklusok száma.

- Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
- Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” felirat mutatkozik a kijelzőablakokban.
- Négyszer nyomja be a \blacktriangledown gombot, mire a „FLTR AFTR (SZŰRÉS ... UTÁN)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, a szűrőközöket meghatározó értékkel együtt. A termékgombokkal  állítsa be a sütési ciklusok számát 0-tól 99-ig, mielőtt a vezérlés szűrést javasolna.
- Ha beállította, megerősítéshez nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot.



5-6. SZŰRÉSI IDŐ

Ez az az időmennyiség, ami alatt a sütő üzemen kívül áll, mielőtt a vezérlés szűrést javasolna.


- Nyomja be, és tartsa benyomva a  (HŐMÉRSÉKLET) és az  gombokat mindaddig, amíg a LEVEL - 2 (2. SZINT) felirat nem mutatkozik a kijelzőablakban, az ENTER CODE (VIGYE BE A KÓDOT) utasítással együtt.
- Vigye be az 1., 2., 3., 4. kódot (az első 4 termékgombbal). Ekkor a „PROD (TERMÉK)” és a „COMP (KOMP.)” felirat mutatkozik a kijelzőablakokban.
- Ötször nyomja be a \blacktriangledown gombot, mire a „FLTR TIME (SZŰRÉSI IDŐ)” felirat jelenik meg a kijelzőablakban, az (órákban:percekben kifejezett) üzemen kívüli idő-értékkel együtt. A termékgombokkal  állítsa be azt a 0-tól 18:00-ig (18 óráig) terjedő időt, ameddig a sütő üzemen kívül áll, mielőtt a vezérlés szűrést javasolna.
- Ha beállította, megerősítéshez nyomja be a $\sqrt{\quad}$ gombot.

6. RÉSZ - HIBAKERESÉS

6-1. HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Ok	Javítás
A TELJESÍTMÉ- NYKAP- CSOLÓ BE van kapc- solva, de a sütő egyálta- lán nem működik	<ul style="list-style-type: none"> Nyitott áramkör 	<ul style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa a sütőt Ellenőrizze a megszakítót vagy a biztosítékot a tápszekrénynél (Nem amerikai/csak bizonyos nemzetközi helyeken) A sütő megszakítói kioldottak – nyissa ki a bal ajtót, és állítsa vissza a megszakítót a sütőn; lásd lejjebb 
Az olaj nem melegszik, de a fények égnek Hevítés hiánya hibaállapot „E-22”	<ul style="list-style-type: none"> Nincs csatlakoztatva mindkét hálózati zsinór 	<ul style="list-style-type: none"> A készüléknek 2 hálózati zsinórja van; gondoskodjon arról, hogy mindkettő csatlakoztatva legyen; ellenőriztesse a fűtőáramkört
„E-10”-es vezérlési hiba-kód	<ul style="list-style-type: none"> Nyitott felső határértékjelző-áramkör 	<ul style="list-style-type: none"> Hagyja a fűtőelemeket lehűlni (15-20 percig), majd állítsa vissza a nem üzemelő kád felső határérték-kapcsolóját úgy, hogy annak felemelt oldalát lenyomja, majd felengedi; a kapcsolók a jobb ajtó mögött, a dobozos kancsó mellett található; ha a felső határérték-kapcsoló nem áll vissza, ki kell cserélni 
A kád nincs eléggé feltöltve	<ul style="list-style-type: none"> A JIB-ben (dobozos kancsóban) kevés az olaj, vagy nincs A JIB (dobozos kancsó) vezetéke eldugult vagy behorpadt Ki kell tisztítani a szűrőteknőt 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel a JIB-et (dobozos kancsót) Ellenőrizze a JIB- (dobozos kancsó)-vezetékét Tisztítsa ki a szűrőteknőt, és cserélje ki a szűrőpapírt vagy betétet

6-1. HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ (Folytatás)

Probléma	Ok	Javítás
Az olaj habzik vagy felforr, és kifut a kádból	<ul style="list-style-type: none"> • Vizes az olaj • Nem megfelelő vagy rossz olaj • Helytelen szűrés • Nem megfelelő öblítés a kád tisztítása után 	<ul style="list-style-type: none"> • Eressze le az olajat, és tisztítsa meg • Javasolt olajat használjon • Nézze meg a szűrési eljárásokat • Tisztítsa meg a kádat, öblítse ki, majd alaposan szárítsa meg
Az olaj nem folyik ki a kádból	<ul style="list-style-type: none"> • A lefolyószelepet eltömítették a moszalékok • Eldugult a lefolyócsatorna 	<ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a szelepet, majd a fehér egyenes kefével nyomja át a morzsákat a lefolyószelepen <p>NOTICE FIGYELMEZTETÉS</p> <p>Ne hagyja a kefét a lefolyószelepből!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Távolítsa el a jobb oldali panelt, és vegye ki a dugót a csatorna végéről, majd tisztítsa ki a csatornát
A szűrőmotor jár, de lassan szivattyúzza az olajat	<ul style="list-style-type: none"> • Lazák a szűrővezeték csatlakozásai • Eldugult a szűrőpapír vagy a betét 	<ul style="list-style-type: none"> • Szorítsa meg a szűrővezeték összes csatlakozását • Cserélje ki a szűrőpapírt vagy a betétet
Buborékok vannak az olajban az egész szűrési folyamat alatt	<ul style="list-style-type: none"> • A szűrőteknő nincs teljesen becsatlakozva • Eldugult a szűrőteknő • Sérült o-gyűrű a sütő szűrővezeték-befogadó aljzatán 	<ul style="list-style-type: none"> • Győződjék meg arról, hogy a szűrőteknő visszatérő vezetéke teljesen bele legyen nyomva a sütő szűrővezeték-befogadó aljzatába • Tisztítsa ki a szűrőteknőt, és cserélje ki a szűrőpapírt vagy betétet • Cserélje ki az o-gyűrűt
„E-31”-es vezérlési hiba-kód	<ul style="list-style-type: none"> • A fűtőelemek fel vannak hajtva 	<ul style="list-style-type: none"> • Eressze vissza a kádba a fűtőelemeket
A szűrőmotor nem működik	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs csatlakoztatva az 1. sz. kád hálózati zsinórja • Nyitott áramkör • Kioldott a szivattyúmotor hátán levő hőfokszabályzó gomb 	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a hálózati zsinórt az aljzatba • Kioldottak a sütő megszakítói – nyissa ki a bal ajtót, és állítsa vissza a sütő megszakítóját • Hagyjon időt a motornak lehűlni, távolítsa el a dobozos kancsót, majd egy csavar húzóval erősen nyomja be a gombot, míg be nem kattann 

6-2. HIBAKÓDOK

Hagyja a fűtőelemeket lehűlni (15-20 percig), majd állítsa vissza a nem üzemelő kád felső határérték-kapcsolóját úgy, hogy annak felemelt oldalát lenyomja, majd felengedi; a kapcsolók a jobb ajtó mögött, a dobozos kancsó mellett található; ha a felső határérték-kapcsoló nem áll vissza, ki kell cserélni.

KIJELZÉS	OK	JAVÍTÁS
„E-4”	A vezérlőtábla túlmelegszik	Fordítsa a kapcsolót KI állásra, majd kapcsolja vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban az „E-4” hibakód jelenik meg, akkor túlmelegszik a vezérlőtábla; ellenőrizze a készülék mindkét oldalán levő szellőzőnyílásokat, hogy nincsenek-e akadályoztatva
„E-5”	Túlhevül az olaj	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban az „E-5” hibakód jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a fűtőáramköröket és a hőmérsékletszondát
„E-6A”	A hőmérsékletszonda nyitva van	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban az „E-6A” hibakód jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a hőmérsékletszondát
„E-6B”	Rövidzárlatos a hőmérsékletszonda	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablakban az „E-6B” hibakód jelenik meg, akkor ellenőrizni kell a hőmérsékletszondát
„E-10”	Felső határértékjelző	Kis csavarhúzóval vagy imbuszkulccsal állítsa vissza a felső határértékjelzőt; a csavarhúzót gyengéden nyomja be a fűtőelem sarokvasának lyukába; ha a felső határértékjelző nem áll vissza, akkor ki kell cserélni
„E-18-A” „E-18-B” „E-18-C”	Bal szintjelző nyitva Jobb szintjelző nyitva Mindkét szintjelző nyitva	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablak még mindig hibás érzékelőt jelez, ellenőriztesse a vezérlőtábla csatlakozásait; ellenőriztesse az érzékelőket, és szükség esetén cserélje le őket
„E-21”	Lassú hővisszaállítás	Engedéllyel rendelkező szervizszakemberrel ellenőriztesse a sütőt, hogy helyes feszültséget kap-e; ellenőriztesse a kontaktorokat és a fűtőelemet; ellenőriztesse a készüléket, hogy nem lazák-e benne a huzalok, vagy hogy nem égtek-e ki



6-2. HIBAKÓDOK

KIJELZÉS	OK	JAVÍTÁS
„E-22”	Fűtési hiba – nincs hevítés.	Ellenőrizze a tápkábelt, és ellenőriztesse a fűtőáramkört.
„E-31”	A fűtőelemek fel vannak hajtva.	Eressze vissza a kádba a fűtőelemeket.
„E-41”, „E-46”	Programozási hiba	Fordítsa a kapcsolót a KI állásra, majd vissza a BE állásra; ha a kijelzőablak ezen hibakódok bármelyikét mutatja, akkor újrainicializáltassa a vezérlést; ha a hibakód továbbra is fennáll, cseréltesse ki a vezérlőtáblát.
„E-47”	Hibás analóg-átalakító integrált áramkör vagy a 12 voltos tápforrás hibája	Kapcsolja KI a kapcsolót, majd kapcsolja újra BE; ha az „E-47” állapot továbbra is fennáll, cseréltesse ki az I/O táblát vagy a nyomtatott áramköri lapot.
„E-48”	Input (beviteli) rendszer-hiba	Kapcsolja KI a kapcsolót, majd kapcsolja újra BE; cseréltesse ki a nyomtatott áramköri lapot, ha az „E-48” állapot továbbra is fennáll.
„E-54C”	Hőmérséklet-beviteli hiba	Kapcsolja KI a kapcsolót, majd kapcsolja újra BE; cseréltesse ki a nyomtatott áramköri lapot, ha az „E-54-C” állapot továbbra is fennáll.
„E-60”	Az AIF (automatikus időszaki szűrés) nyomtatott áramköri lapja nem kommunikál a vezérlő nyomtatott áramköri lappal.	Kapcsolja KI a kapcsolót, majd kapcsolja újra BE; ha az „E-60” állapot továbbra is fennáll, ellenőriztesse az AIF (automatikus időszaki szűrés) alaplapjának 1,5 amperes biztosítékát; ellenőriztesse az alaplapok közötti csatlakozót; szükség esetén cserélje le az AIF (automatikus időszaki szűrés) nyomtatott áramköri lapját vagy a vezérlő nyomtatott áramköri lapot.
„E-70C”	A lefolyószelep bekötőhuzalja hiányzik vagy le van csatlakoztatva.	Ellenőriztesse a nyomtatott áramköri lapon a bekötőhuzal lefolyókapcsoló-rögzítési helyét.
„E-82A”	A választószelep nem kerül érzékelésre.	Ellenőriztesse a huzalozást a választószelep és az AIF (automatikus időszaki szűrés) nyomtatott áramköri lapja között.
„E-82B”	A választószelep meghibásodott.	Ellenőriztesse a választószelep kezdő pozíció-gombját.
„E-82C”	A választószelep meghibásodott.	Ellenőriztesse a huzalozást a kezdő pozíció-kapcsoló, a pozíciókapcsoló és a választószelep között; ellenőriztesse a hajtóláncot.
„E-93A”	24 VDC kioldott.	Ellenőriztesse a lefolyószelepek és a választószelep motorját.

